

JAV valstybės sekretorė nekritikavo Lietuvos prezidento



JAV valstybės sekretorė Condoleezza Rice.

EPA-ELTA nuotr.

Vilnius, sausio 24 d. (BNS) – JAV valstybės sekretorė Condoleezza Rice, kalbėdama verslo ir politikos forume Davos, nekritikavo prezidento Valdo Adamkaus išvalgų apie galimybę kilti naujam šaltajam karui tarp Vakarų ir Rusijos, teigia Lietuvos politologas.

„C. Rice, kalbėdama Davos, nei kritikavo V. Adamkų, nei išvis turėjo jį galvoje. Ji kalbėjo apie bendrą situaciją, santykius su Rusija, ir iš tikrųjų pareiškė, kad apie šaltąjį karą su Rusija kalbėti šiuo metu yra nesąmonė“, – aiškino Vilniaus universiteto Tarptautinių santykių ir politikos

mokslų instituto (VU TSPMI) direktorius Raimundas Lopata.

Pasak R. Lopatos, JAV valstybės sekretorės pareiškimas yra visiškai suprantamas turint mintyje, kad ji yra galingiausios pasaulio valstybės prezidento dešinioji ranka. C. Rice pareiškimas atspindi oficialią JAV poziciją santykiuose su Rusija. „Supervalstybės valstybės sekretorė diplomatiškai pareiškė, kaip mąstoma oficialiai Washington“, – mano politologas.

Be kita ko, pasak R. Lopatos, teišius ir Lietuvos prezidentas V. Adamkus, kalbantis apie vis labiau įžvelgiamą galimybę kilti šaltajam karui – tai esą matyti tiek Lietuvos santykiuose su Rusija, tiek stiprėjančioje įtampoje tarp Londono ir Maskvos dėl Britų Tarybos veiklos. „Ir pati C. Rice pabrėžė, kad iš Maskvos girdima neatsakinga retorika. O ‘neatsakinga retorika’ reiškia šaltojo karo laikus“, – JAV valstybės sekretorės pasisakymą komentavo R. Lopata.

V. Adamkus šią savaitę apie galimą šaltojo karo atsinaujinimą kalbėjo įtakingam britų dienraščiui „The Financial Times“ **Nukelta į 6 psl.**



Šeštadienį — priedas *Kultūra*.

Bus išleista šv. Kazimiero jubiliejui skirta moneta

Vilnius, sausio 24 d. (ELTA) – Lietuvos banko valdyba patvirtino 50 litų proginės monetos, skirtos šv. Kazimiero 550-osioms gimimo metinėms, etaloną. Jos grafinį projektą ir gipsinį modelį sukūrė dailininkas Giedrius Paulauskis. Etaloną pagamins UAB „Lietuvos monetų kalykla“. Naują monetą į apyvartą numatyta išleisti šių metų pirmąjį ketvirtį.

Iš viso Lietuvos bankas yra išleidęs daugiau nei pusšimtį proginų monetų. Gruodį į apyvartą buvo išleista 50 Lt vertės moneta, skirta XXIX olimpinėms žaidynėms.

Europarlamentarai – už alkoholio reklamos draudimą

Vilnius, sausio 24 d. (Balsas.lt) – Aštuoni Lietuvos europarlamentarai paragino Seimą nepriimti įstatymo pataisų, kurios sugrąžintų į televizijos eterį dabar smarkiai apribotą alkoholio reklamą. Lietuvos atstovų Europos Parlamente paskelbtame

bendrame pareiškime teigiama, esą Lietuvos visuomenėje bandoma sumenkinti reklamos įtaką alkoholio vartojimui, nors moksliniai tyrimai rodo, kad jaunuoliai, kurie mato daugiau alkoholio reklamos, daugiau jų ir išgeria. Europarlamentarai tvirtina,

kad suinteresuotoms jėgoms priešintis nuo 2008 m. pradžios įsigaliojusiems alkoholinių gėrimų reklamos apribojimams, visuomenė gauna nepakankamai informacijos, o žiniasklaidoje atsiranda klaidinimų apie alkoholio reklamos poveikį.

Šiame numeryje:

- Sporto apžvalga. Futbolas. „Olimpinei panoramai“ — penkeri (p. 2)
- V. Maciūnas: Tikiuosi, jog šis įvykis nesugadins šokių šventės (p. 4)
- D. Udrio atsakymas (p. 4)
- XIII šokių šventės naujienos (p. 5)
- Dvigubų pilietybių ir žalių kortų medžioklė. Trečioji banga (p. 5, 9)
- Kaip kalbame (p. 8)
- Vilniaus kvarteto labdaros koncertas Čikagoje (p. 10)

Valiutų santykis
1 USD — 2.37 LT
1 EUR — 3.45 LT

Prezidentas pareiškė užuojautą Lenkijai



Casa C-295M lėktuvu skrido 20 žmonių. Reuters nuotr.

Vilnius, sausio 24 d. (ELTA) – Prezidentas Valdas Adamkus pareiškė užuojautą Lenkijos vadovui Lech Kaczynski dėl įvykusios Lenkijos ka-

rinių oro pajėgų lėktuvo katastrofos. Šalies vadovas pabrėžė, kad lietuviai kartu su broliška lenkų tauta dalijasi patirtą skausmą.

Trečiadienio vakarą Lenkijos šiaurės vakaruose sudužusiame kariniame transporto lėktuve buvo 20 žmonių – 16 keleivių ir keturi įgulos nariai. Jie visi žuvo. Aukšti Lenkijos karinių oro pajėgų karininkai skrido iš Varšuvos, kur buvo surengta konferencija skrydžių saugumo klausimais. Ši katastrofa yra didžiausia pagal aukų skaičių Lenkijos karinėse oro pajėgose per pastaruosius 35 metus. Katastrofos priežastis kol kas nežinoma, tačiau pareigūnai atmetė galimybę, kad incidentą sukėlė blogos oro sąlygos. Iki šiol šio tipo lėktuvai niekada nebuvo sudužę. Jie dažnai naudojami kroviniams Irake ir Afganistane gabenti. Dabar Lenkija sustabdė šio tipo lėktuvų skrydžius tiek šalyje, tiek už jos ribų. Dėl lėktuvo katastrofos Lenkijos prezidentas L. Kaczynski nutraukė vizitą Kroatijoje. Šalyje paskelbtas nacionalinis gedulas.

PERIODICALS

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 01-24-08

DRAUGAS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

SPORTO



APŽVALGA



FUTBOLAS

Paruošė **Ed. Šulaitis**



„Lituanicos“ futbolininkai iškovojo tašką

„Lituanicos“ futbolo ekipa „Metropolitan“ lygos salės futbolo pirmenybių trečiojo rato rungtynes sausio 20 d. sužaidė lygiomis – 1:1 su pirmavusia „Kickers“ komanda ir į namus parsivežė vieną tašką.

Lietuviai futbolininkai šį kartą pirmavo iki paskutinės žaidimo minutės, kuomet varžovai pelnė išlyginamąjį įvartį. Jau rungtynių pradžioje mūsų šalis Laimonas Bytautas nuginklavo „Kickers“ vartininką ir lietuviai gynime buvo neįveikiami iki pat žaidimo pabaigos.

Įdomu, kad šį kartą net 2 iš 4 I divizijos rungtynių baigėsi taikiai: lygiosios buvo užfiksuotos „Connections“ – „Green-White“, (2:2) ir „Real FC“ – „International“ susitikimuose (2:2). Tik „Belgrade“ futbolininkai buvo negailestingi „Highlanders“ ekipai ir juos sudorojo net 9:1 rezultatu.

Po praėjusio sekmadienio rungtynių be prarastų taškų eina „Bel-

grade“ (9 tšk.). Antroje vietoje – „Kickers“ (7 tšk.), o 4 komandos: „Lituanica“, „Green-White“, „International“ ir „Connections“ turi po 4 taškus. Septintą vietą užima „Real FC“ (1 tšk.). O „Highlanders“ ir „Eagles 2“ – dar nesugraibė nė vieno taško.

Sausio 27 d. jokių rungtynių nėra numatyta, o vasario 3 d. 3:45 val. p.p. „Lituanicos“ vyrai išbandys dar be taško einančios „Eagles 2“ pajėgumą. Atrodo, kad tą sekmadienį lietuviai vėl galės pasižymėti mušant įvarčius, panašiai kaip ir susitikime su „Real FC“. Beje, „Eagles 2“ komanda iki šiol ne tik nėra iškovojoji nė vieno taško bei nėra įmušusi ir nė vieno įvarčio.

Reikia pažymėti, kad „Metropolitan“ lygos „major“ divizijoje po 3 ratų pirmąją „United Serbs“ ir „Sockers“, kuros turi po 7 taškus. Toliau eina „Eagles“ ir „Lions“ – po 6 taškus.

JAV futbolininkai įveikė Švediją 2:0

Sausio 19 d. Carson mieste, Californijoje sužaistose draugiškose tarpvalstybinėse rungtynėse JAV rinktinė įveikė Švedijos atstovus 2:0. Amerikiečių naudai įvarčius pelnė rinktinės naujokas Eddie Robinson (15-tą minutę) ir veteranas Landon Donovan (48 m iš baudinio).

Rungtynių metu galėjo pasižymėti ir švedai, tačiau jų pavojingus šūvius atrėmė JAV rinktinės vartininkas Brad Guzan.

Įdomu, kad šis futbolo susitikimas susilaukė mažo atgarsio JAV

spaudoje. Kiek plačiau parašė „Chicago Sun-Times“ dienraštis, o „Chicago Tribune“ dieną po rungtynių (sausio 20 d.) maža žinute pažymėjo, kad JAV–Švedijos susitikimas įvyks sekmadienį, 7:30 val. vak. Iš šio fakto galima spręsti, kokią dėmesį Amerikos spauda skiria pasaulio populiariausiam sportui, kuris JAV net futbolu nevaadinamas, kadangi čia karaliauja amerikietiškas futbolas, kuriam skiriama ne vienas dienraščių puslapis.

čius pelnė Darius Urbelionis ir Nerijus Mačiulis.

Kitą dieną po šių rungtynių turėjo įvykti antrasis susitikimas tarp Lietuvos ir Prancūzijos valstybinių komandų. Kol kas neaišku, kokių rezultatu žaidimas pasibaigė.

„Kaunas“ sėkmingai žaidžia Sandraugos taurės turnyre

Lietuvos futbolo čempionas FBK „Kaunas“ pateko į „Sandraugos“ taurės turnyro ketvirtfinalį. Kauniečiai B grupėje užėmė II vietą ir kovos tolimesniame rate. Šioje grupėje trys pirmosios komandos užėmė lygiai – po 6 taškus. Tačiau kauniečiams antrą vietą užtikrino vienu

daugiau negu „Aktobe“ (Kazachstanas) komandos žaidėjų, kurie liko trečioje vietoje ir iškrito iš tolimesnių varžybų įmuštas įvartis.

Kauniečiai ketvirtfinalyje turi varžytis su geriausia A grupės komanda – Sankt Peterburgo „Zenit“ žaidėjais.

„OLIMPINEI PANORAMAI“ – PENKERI METAI

EDVARDAS ŠULAITIS

Vėlokai mus pasiekęs (dėl šventinio pašto apkrovimo) Vilniuje leidžiamas paskutinis 2007-ųjų metų numeris kaip ir visada išsiskiria ne vien tik brandžiu turiniu, bet ir savo išvaizda. Šio sukaktuvinio (jau 20-sis numeris) viršelyje puikuojasi pasižymėjusi lengvaatletė – Viktorija Žemaitytė, kuri pasižymi ne vien tik savo rezultatais, bet ir grožiu.

Žurnale yra rašoma ir apie olimpinį kalendorių, kuris yra skirtas šiemet Bejing vykstančioms olimpinėms žaidynėms. Jo puslapiuose išsiričiau geriausi praėjusių metų sportininkai (juos išrinko www.lrytas.lt skaitytojai). Savo nuomonę čia pareiškė beveik keturi tūkstančiai skaitytojų, kurie daugiausia balsų atidavė Lietuvos vyrų krepšinio rinktinei, lengvaatletei Austrai Skujytei, penkiakovininkams Andrejui Zadneprovskui ir Edvinui Krungolcui, disko metikui Virgilijui Aleknai, dviratininkėms Dianai Žiliūtei, Editai Pučinskaitei, jau minėtai V. Žemaitytei ir kitiems. Trijų iš jų visą puslapį užėmusios nuotraukos telpa ir šiame „Olimpinės panoramos“ numeryje (be viršelyje įdėtos V. Žemaitytės), viduriniuose puslapiuose matome E. Pučinskaitę ir V. Alekną.

Artūro Poviliūno ir Broniaus Čekanausko pasisakymai

Kaip paprastai žurnalo pirmasis puslapis pašvęstas LTOK prezidento A. Poviliūno ir žurnalo redaktoriaus B. Čekanausko žodžiams. Pirmasis iš jų pažymi, kad artėja Bejing olimpiada ir Lietuva turi jau 53 sportininkus, iškovojojusius teisę dalyvauti žaidynėse. „Kiek jų dar bus – pamatysime liepos mėnesį“, – rašo prezidentas. Jis savo straipsnyje išvardijo ir sportininkus, kurie šiais metais sugriebė svarbiausius laimėjimus.

Olimpinės rinktinės kandidatų sąrašai

Žurnale kaip tik yra paskelbti 2008 m. Lietuvos olimpinės rinktinės kandidatai, kurie čia suskirstyti į 4 grupes. Čia matome 16 sportininkų (jie yra išvardyti pavardėmis) ir 12 asmenų vyrų krepšinio komanda, kurių pavardės šiuo metu dar neskelbiamos.

Šią pirmąją grupę sudaro sportininkai – 2006 ir 2007 m. pasaulio čempionatuose iškovojo 1–8 vietas ir asmenys – 2006 ir 2007 m. Europos čempionatuose užėmę 1–3 vietas.

Antroje sportininkų grupėje matome 27, trečioje – 25, o ketvirtoje – 14 žmonių, kurie dar ne visi yra įvykdę olimpinius normatyvus.

Šiame numeryje yra aprašomos ir Pasaulio bokso pirmenybės Čikagoje, kuriose, kaip žinome, vienas boksas laimėjo bronzos medalį. Taip pat straipsnį palydi trys nuotraukos (viena iš jų vaizduoja boksininkų ir palydovų grupę Lietuvos

gen. konsulate su Lietuva gen. konsulu A. Daunoravičiumi).

Labai įdomi yra LTOK kronika, kurioje trumpais aprašymais ir vaizdais nušviečiama Lietuvos tautinio olimpinio komiteto veikla, aprašyta pasižymėjusieji sportininkai, sporto treneriai, sporto darbuotojai ir kt.

Žurnale yra rašoma ir apie Bejing olimpiadai Lietuvoje išleidžiamą specialią monetą (jos vertė 50 Lt), kurios vienoje pusėje vaizduojamas bėgikas, o kitoje – Vytis ir užrašai „Lietuva 2007 – 50 litų“. Tai jau ketvirtoji olimpiadai skirta Lietuvos moneta. Pirmoji 50 Lt sidabro moneta buvo nukalta XXVI žaidynėms Atlantoje, antroji – Sydney olimpinėms žaidynėms, trečioji buvo skirta Atėnų olimpiadai.

2007 m. Nr. 4 rasite daugybę ilgesnių ir trumpesnių straipsnių, kuriuos visus tikrai verta perskaityti, ypatingai Lietuvos sportiniu gyvenimu besidomintiems.

Redakcijos adresas:

Olimpiečių g. 15,
09200 Vilnius,
Lietuva;
el. paštas: **komitetas@ltok.lt**

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589. Tel.: 773-585-9500. Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$150.00. Postmaster: Send address changes to

**Draugas – 4545 W. 63rd Street,
Chicago, IL 60629-5589.**

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiunčiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.
Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

JAV
Metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00
Pirma klase: kasdien \$340.00 • visos savaitės \$240.00

Kanadoje (USD)
Metams \$215.00 • 1/2 metų \$130.00
• 3 mėn. \$100.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis
Oro paštu
Metams \$600.00 • 1/2 metų \$300.00
| Lietuvą reguliariu paštu
Metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV
Metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00
• 3 mėn. \$48.00

Kanadoje (USD)
Metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00
• 3 mėn. \$75.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis
Oro paštu
Metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00
| Lietuvą reguliariu paštu
Metams \$70.00

Vyriausia redaktorė – Dalia Cidzikaitė
redakcija@draugas.org
Kultūrinio šeštadieninio priedo redaktorė –
Aldona Žemaitytė
aldaze@gmail.com
Moderatorius – kun. Viktoras Rimšelis

• Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija dirba kasdien, nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
• Redakcija straipsnius taiso savo nuožiūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

El-paštas:
rastine@draugas.org
skelbimai@draugas.org
administracija@draugas.org

Prenumeruokime ir skaitykime „DRAUGĄ“!

www.draugas.org

DĖMESIO, „DRAUGO” SKAITYTOJAI

„Draugo” administracija, siekdama, kad dienraštis skaitytojus pasiektų kuo greičiau ir tvarkingiau, prašo Jūs užpildyti žemiau pateiktą lentelę. Tai vasario mėnesio kalendorius su kairėje pusėje išvardytomis visomis šio mėnesio dienomis, per kurias spausdinamas dienraštis. Dešinėje pusėje norėtume, kad Jūs pažymėtumėte dieną, kada gavote tos dienos „Draugą”.

Pavyzdžiui, jei vasario 1 d. „Draugą” gavote vasario 14-ąją, dešinėje lentelės pusėje „Gavimo data” įrašykite vasario 14 d.

Prašome atidžiai užpildyti ir atsiųsti iki š. m. kovo mėnesio vidurio. Siųskite: „Draugas”, 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629.

Vardas, pavardė (arba priklijuokite lipduką)

Adresas

„DRAUGO” LAIDOS DATA:	GAVIMO DATA:
Vasario 1 d., penktadienis	
Vasario 2 d., šeštadienis	
Vasario 5 d., antradienis	
Vasario 6 d., trečiadienis	
Vasario 7 d., ketvirtadienis	
Vasario 8 d., penktadienis	
Vasario 9 d., šeštadienis	
Vasario 12 d., antradienis	
Vasario 13 d., trečiadienis	
Vasario 14 d., ketvirtadienis	
Vasario 15 d., penktadienis	
Vasario 16 d., šeštadienis	
Vasario 19 d., antradienis	
Vasario 20 d., trečiadienis	
Vasario 21 d., ketvirtadienis	
Vasario 22 d., penktadienis	
Vasario 23 d., šeštadienis	
Vasario 26 d., antradienis	
Vasario 27 d., trečiadienis	
Vasario 28 d., ketvirtadienis	
Vasario 29 d., penktadienis	

„DRAUGAS” – išeivijos ir Lietuvos jungtis!



ALEKSAS VITKUS

„Jie nebijo pasisakyti”

Ši antraštė yra vertimas prieš daug metų (1985) išleistos knygos „They Dare to Speak Out” pavadinimo. Tos knygos autorius, ilgametis JAV Atstovų rūmų Kongreso narys respublikonas Paul Findley iš Illinois valstijos, jau prieš kelis metus buvo praradęs savo politinę vietą. Ši knyga, plačiai, įtikinamai bei dokumentuotai atidengusi Izraelio valstybės nelemtą įtaką JAV politiniame gyvenime, Amerikos visuomenėje susilaukė didžiulio dėmesio, o tarp žydų ir ugningą sujudimą, kurio paveikti, kaip tuo metu teko girdėti, žydai vos neišpirko visos knygos tiražo. Aišku, su tikslu, kad kuo mažiau su Izraelio politika nesutinkančių skaitytojų turėtų progą susipažinti su Findley paskleistais teiginiais.

Kodėl po tiek metų aš vėl prisiminiau šią istoriją? Taip jau atsitiko, kad prieš kelias savaites, toli nuo didžiųjų tos dienos (sausio 10 d.) „Chicago Tribune” antraščių radau žurnalisto Charles Storch straipsnį, kuriame jis pasakojo, jog vienas Dubai arabų valstybės multimilijonierius pramonininkas Khalav Al Habtoor nedidelei Jacksonville, Illinois valstijos kolegijai paskyrė net visą milijoną dolerių, tokiu savo žingsniu norėdamas pagerbti vieną buvusį drąsų, žydams nepataikaujantį JAV Kongreso narį. Ši milijoninė suma yra skiriama padengti išlaidas išsaugoti to paties 1982 m. pralaimėjusio rinkimus likti Kongrese Paul Findley raštus, atsiminimus ir kitokius užrašus.

Findley, tos pačios kolegijos absolventas, dabar jau 86 metų amžiaus, gimė ir dar dabar gyvena tame pačiame Jacksonville, Illinois miestelyje. Kai jis pralaimėjo 1982 metų rinkimus, jis turėjo palikti savo vietą Kongreso Viduriniųjų Rytų komitete. Jį nugalėjęs Richard J. (Dick) Durbin pateko į Atstovų rūmus, ten kelis kartus buvo perrinktas, o 1996 m. buvo išrinktas ir į JAV Senatą senatoriumi iš Illinois.

Findley knygoje pasakojama, kaip žydų lobistai, išgirdę apie jo šiek tiek neigiamus pasisakymus apie nepateisinamus Izraelio santykius su palestiniečiais, pradėjo varyti griežtai priešingą rinkiminę propagandą, atvedusią prie Durbin laimėjimo. Palikęs Kongresą, Findley buvo prikalbintas parašyti dokumentuotą knygą apie tą nepaprastai stiprią Izraelio įtaką Amerikos politikai. Jam užtruko beveik dvejus metus surinkti visus knygai reikalingus dokumentus, ir dar vienerius, kol jis pagaliau surado leidėją, Lawrence Hill, sutikusį jo knygą išleisti. Kitos žymios leidyklos, tokios kaip Random House, W. W. Norton, Dell Publishing, Pantheon Books ir kitos, nors ir girdamos Findley už gerai paruoštą rankraštį, bijodamos neigiamos reakcijos iš įtakingų žydų lobistų sluoksnių atsisakė.

Knygoje autorius labai išsamiai išdėstė AIPAC (American–Israeli Public Affairs Committe) lobistų įtaką Amerikos politikams. Rūpestingai dokumentuodamas savo teiginius. Findley aiškiai parodė, kaip tos AIPAC grupės veikla ne tik pakreipdavo JAV užsienio politiką, bet ir paveikdavo Kongreso ir net prezidentinių rinkimų rezultatus. Jis šitaip cituoja tuometinį vadą Thomas A. Dine: „Mes rinkimus pasukome taip, kad pagalba Izraeliui vyktų taip, kaip AIPAC norės.” O tada vykusioje prezidentinių rinkimų kampanijoje iš visų demokratų kandidatų tik vienas George McGovern išdrįso kritikuoti Izraelio politiką.

Findley rašo, kad net tokie Izraelio rėmėjai kaip Philip Klutznick, Nahum Goldman ir kiti buvo peikiami, jei jie bent truputį kritiškai suabejodavo Izraelio politikos žingsnių tikslumu. Gerai aprašytas yra ir nepaprastas AIPAC spaudimas valdžios žmonėms, žurnalistams, redaktoriams ir net knygų leidėjams, siekiant sušvelninti bet kokią Izraelio kritiką, jei tokia ir pasitaikydavo. Neužmiršo Findley paminėti, kaip AIPAC skverbėsi ir į universitetus ir kolegijas, ten bandant paveikti ne tik istorijos arba socialinių ar politinių mokslų studentus, bet ir pačius profesorius.

Šioje knygoje Findley pateikia daug gerai dokumentuotų pavyzdžių, kaip įtakingoji AIPAC mokėjo sužlugdyti įvairių Amerikos politikų karjerą, jei AIPAC vadovai nutardavo, kad tūlas politikas buvo nepalankus ar bent nenaudingas Izraelio politiniams tikslams. Čia paminėsiu vieną gerą Illinois valstijos piliečiams kadaise labai gerai žinomą ir gerbiamą senatorių Charles H. Percy.

Percy pagarsėjo jau savo pirmos kadencijos JAV Senate metu, po to, kai jis 1967 metų rudens rinkimuose nugalėjo iki tol labai populiary, bet jau senstantį senatorių demokratą Paul Douglas. Nors 60 proc. žydų balsavo už Douglas, aiškos propagandos prieš Percy dar nebuvo. Ilgainiui Percy, sąžiningai įvertindamas per didelę Izraelio įtaką Amerikos politikoje rado reikalo kelis kartus neigiamai pasisakyti prieš Izraelį.

Praėjo šešeri metai, AIPAC ir daugelio kitų įtakingų žydų akyse Percy pagaliau tapo Izraelio piešu Nr. 1. Garbingesni žydai, pvz., buvęs New York senatorius Jacob Javits, stojo už Percy, sakydamas, kad „Percy pasitarnavo Illinois, pasitarnavo Amerikai, pasitarnavo ir Izraeliui.” To nepakako. Ir kai Illinois senatoriaus Percy oponento Paul Simon rinkimi-niame krepšyje atsirado trys milijonai dolerių iš Kalifonia valstybės žydų, propaganda prieš Percy suaktyvėjo. Tūkstančiai žydų, balsavusių už Percy 1978 m., pasirinko demokratą Paul Simon.

AIPAC vadovas Dine po rinkimų šitaip išdidžiai paskelbė: „Visi Ame-rikos žydai, nuo vieno vandenyno iki kito, susivienijo ir atsikratė Percy. O Amerikos politikai, kurie šiandien turi aukštas politines vietas, ir tie, kurie dar tikisi tokių vietų pasiekti, čia gavo gerą pamoką.”

V. Maciūnas: Tikiuosi, jog šis politinį atspalvį turintis įvykis nesugadins šokių šventės

LORETA TIMUKIENĖ

DALIA CIDZIKAITĖ

Š. m. sausio 18 d., penktadienį, Pasaulio lietuvių centre, Lemonte, įvyko JAV LB Krašto valdybos pirmininko Vyto Maciūno susitikimas su žiniasklaidos atstovais. Atvažiavęs su tikslu pradėti rūpintis šį rudenį įvyksiančiu XIV Mokslo ir kūrybos simpoziumu, pirmininkas išreiškė norą pakalbėti ir apie neseniai spaudoje išplatintą Los Angeles LB pirmininko Dariaus Udrio atsistatydinimo laišką (laiškas kartu su JAV LB Krašto valdybos pirmininko atsakymu išspausdintas „Drauge“ 2008 m. sausio 12 d.), žydų laikraštyje pasirodžiusį straipsnį apie šią vasarą liepos 6 d. Los Angeles įvyksiančią XIII Lietuvių tautinių šokių šventę bei išsakyti JAV LB Krašto valdybos nuomonę apie susidariusią situaciją.



Vytautas Maciūnas

Priešistorė

Praėjusiais metais, visai prieš Kalėdas, Los Angeles LB pirmininkas D. Udrys išplatino atsistatydinimo laišką, kuriame išdėstomi tokio jo apsisprendimo argumentai. Svarbiausias Los Angeles LB pirmininko argumentas, kodėl jis nenori ilgiau būti pirmininko pareigose, buvo jo pasiūlymo atmetimas į 2008 m. liepos 6 d. Los Angeles mieste vyksiančią tautinių šokių šventę pakviesti jidiš atlikėjų grupę. „Kas galėjo būti labai tinkamas ir dosnus draugystės gestas, siekiant įtraukti kitą Lietuvos emigrantų grupę, gyvenančią mūsų mieste, buvo atmetas“ — rašoma Los Angeles LB pirmininko atsistatydinimo laiške. Matydamas, jog jo nuostatos šiuo klausimu nesutampa su Lietuvių tautinių šokių komiteto pažiūromis, D. Udrys nemato prasmės tęsti savo darbą vadovo pareigose.

Iškilusį konfliktą tarp LB Los Angeles skyriaus pirmininko ir JAV LB Krašto valdybos bei jam pavaldaus Lietuvių tautinių šokių šventės komiteto paaštrino ir naują bei neti-

kėtą kryptį suteikė 2008 m. sausio 11 d. „Jewish Journal“ pasirodęs Jane Ulman straipsnis „Lithuanian Festival Excludes Yiddish Dancers“. Jame pristatomas D. Udrio pasiūlymo dėl jidiš šokių grupės dalyvavimo būsimoje šokių šventėje atmetimas, išvardijami iki šiol Los Angeles Lietuvių Bendruomenės surengti renginiai, skatinantys lietuvių ir žydų bendruomenių suartėjimą. Antroje straipsnio dalyje bandyta apžvelgti lietuvių ir žydų bendruomenių santykius, prisimenant skaudžią praeitį ir vertinant dabartines abiejose bendruomenėse vyraujančias nuotaikas. Tuo tikslu straipsnio autorė kalbina keletą žydų ir lietuvių bendruomenių atstovų. Vienas jų, Simon Wiesenthal Center direktorius, dr. Efraim Zuroff jam įprastu stiliumi ir kategoriškuumu teigia, jog emigracijoje gyvenantys lietuviai daugeliu atvejų yra nacių karo nusikaltėlių palikuonys.

Kodėl jidiš grupė nedalyvaus šokių šventėje?

Sausio 18 d. konferenciją sukvietusio JAV LB Krašto valdybos pirmininko V. Maciūno nuomone, susidariusi situacija yra dirbtinė, daugiau primenanti provokaciją nei rimtą problemą. Jis apgailestavo, jog oficialus JAV LB atstovas, lietuvių bendruomenės narys padarė tiek daug žalos. „Beveik reikėtų atsiprašyti žydų laikraščio, kad ne jie sukūrė tokią situaciją, o mūsų žmogus, vieno JAV LB skyriaus pirmininkas, sukėlė provokaciją“, — sakė V. Maciūnas. „Gaila, — toliau tęsė jis, — kad išnaudojamas itin skaudus laikotarpis žydų istorijoje, į kurį reikia eiti ne su dirbtiniais gestais, bet rimtai.“ Todėl Lietuvių tautinių šokių komiteto atsakymas minėtam žydų laikraščiui buvo nepolitizuoti kultūrinio įvykio, kuris tik tai progai ir yra organizuojamas. „Į Lietuvių tautinių šokių šventę priimame visus, nežiūrint jų kilmės“, — sakė Krašto valdybos pirmininkas.

Krašto valdybos pirmininkas prisiminė, kad D. Udrys jau ne pirmą kartą bando spręsti problemas gana kategoriškai ir skubotai. Anot V. Maciūno, D. Udrys taip pasielgė sprendžiant New York Aušros vartų parapijos klausimą, taip pat pasisakydamas Vasario 16-osios gimnazijos klausimu. Prisimindamas būsimos XIII Lietuvių tautinės šventės organizavimo pradžią, JAV LB Krašto valdybos pirmininkas apgailestavo, jog prieš metus, vasario pabaigoje, jam nuvykus į Los Angeles ir planavus aptarti šventės organizavimą, D. Udrys, iš pradžių pažadėjęs suorganizuoti susitikimą su žmonėmis, kurie rūpinsis šokių šventės reikalais, vėliau tai daryti atsisakė. „Jis neatvyko nei į susitikimą, nei į Vasario 16-osios dienos minėjimą, kuriame kalbėjau“, — sakė V. Maciūnas.

Nerimtas V. Maciūnui pasirodė ir D. Udrio siūlymas į šokių šventę pakviesti jidiš grupę. „Aš net nežinau, ar tokia grupė iš viso egzistuoja“, — savo abejones išsakė Krašto valdybos

pirmininkas. „Kai aš D. Udrio paklausiau, ar jis atstovauja kokiai nors konkrečiai žydų šokių grupei, jo atsakymas buvo ‚Ne‘. Tai, — įsitikinęs V. Maciūnas, — yra dar viena priežastis, kodėl ši situacija vadintina provokacija.“

„Lietuvių tautinių šokių šventės komiteto nariai nėra prieš naujas idėjas, — sakė JAV LB Krašto valdybos pirmininkas, — bet tam reikia laiko, kurio D. Udrys tinkamai neišnaudojo.“ Jo teigimu, pirmasis Los Angeles LB pirmininko pasiūlymas dėl jidiš grupės pakvietimo į šventę komisiją pasiekė net ne lietuvių, o anglų kalba. V. Maciūno nuomone, iš D. Udrio pusės nesimatė noro sušvelninti situaciją, nors Lietuvių tautinių šokių šventės komisija buvo linkusi diskutuoti — ji siūlė žmones, norinčius dalyvauti šventėje, išmokyti lietuviškų šokių. JAV LB Krašto valdybos pirmininkas ir šiandien yra įsitikinęs, jog buvo galima rasti išeitį ir išnaudoti atsiradusią progą suartinti žydų ir lietuvių bendruomenes. Jis pripažino, jog D. Udrio pasiūlymas apskritai buvo nebloga mintis.

Tad šią vasarą Los Angeles įvyksiančioje šokių šventėje nei jidiš, nei kokios nors kitos etninės grupės pasirodymo nebus. Bet V. Maciūnas sutinka, jog kada nors gali įvykti bendra lietuvių ir žydų šventė, ir apie tai galima pradėti galvoti. „Vis dėlto, — įsitikinęs jis, — tai yra ateities dalykas. Pradėkime galvoti, kas tai turėtų būti, kokios formos. Galbūt galima galvoti apie tokį dviejų bendruomenių dalyvavimą Los Angeles Lietuvių dienose ar simpoziume. Pats D. Udrys siūlė apie žydų ir lietuvių santykius kalbėti Los Angeles surengtame simpoziume, tačiau kol kas to neįvyko.“ Los Angeles leidžiamo laikraščio „Jewish Journal“ žurnalistės J. Ulman straipsnyje sakoma, kad patys žydai mano, jog abiejų bendruomenių nuotaikos viena kitos atžvilgiu yra pernelyg jautrios, todėl kol kas bet kokie bandymai tai padaryti yra nukelti neapibrėžtam laikui.

„Mes nenorėdami tapome priešininkais. Tenka apgailestauti, kad

jaunas žmogus, turintis tokią patirtį, savo neapgalvotu poelgiu padarė tiek daug žalos“, — sakė Krašto valdybos pirmininkas. Susirinkusius jis informavo, jog LB Los Angeles apylinkės pirmininko D. Udrio atsistatydinimui bus pritarta būsimame Krašto valdybos posėdyje ir kad kitam LB Los Angeles apylinkės suvažiavimui vadovaus jau kitas žmogus. JAV LB Krašto valdybos pirmininkas palinkėjo D. Udriui pamąstyti, palaukti ir sugrįžti į aktyvią visuomeninę veiklą.

V. Maciūnas išsakė viltį, jog visuomenė nepasiduos provokacijoms ir šis politinį atspalvį turintis įvykis nesugadins puikios šokių šventės Los Angeles. Šiuo metu joje dalyvauti jau užsiregistravo 1,035 šokėjai. Visai neseniai prisijungė dar viena šokių grupė iš New York lituanistinės mokyklos. Užsakytas viešbutis, kuriame jau nėra laisvų vietų. Vasario viduryje bus paskelbta, kaip galima bus nusipirkti bilietus. Planuojama, kad juos bus galima užsisakyti įvairiais būdais, taip pat ir LB apylinkėse.

Būsimi JAV LB renginiai

V. Maciūnas trumpai aptarė ir kitus JAV LB organizuojamus renginius. Spalio mėn. Čikagoje vyks Teatro festivalis. Tikimasi, kad į jį atvyks 5 grupės, o spektaklių vaido įrašus galės stebėti ir kitose vietovėse gyvenantys lietuviai. Padėkos dienos savaitgalį vyks Mokslo kūrybos simpoziumas. Jame žada dalyvauti apie 300 dalyvių iš Lietuvos ir kitų šalių. Tuo rūpinasi ir Lietuvos Vyriausybė, Švietimo ir mokslo ministerija, Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas. Simpoziumo metu bus sudaryta galimybė jauniems žmonėms tiesiogiai pabendrauti su mokslo pasaulio atstovais. V. Maciūnas pasidžiaugė, jog yra daug žmonių, kurie aktyviai dalyvauja Lietuvių Bendruomenės veikloje. Jo manymu, bendruomenė turi kuo dalintis, todėl reikia išnaudoti šiuolaikines informacinės sistemas, kad dar daugiau JAV gyvenančių lietuvių dalyvautų aktyvioje visuomeninėje veikloje.

D. Udrio atsakymas

Labai gaila ne tik, jog JAV LB Pirmininkas p. Vytas Maciūnas savo neseniai vykusioje spaudos konferencijoje (2008 sausio 18, Lemont, IL) iškreipia mano veiklos istoriją, bet ir kad tokiu būdu mėgina nukreipti dėmesį nuo mūsų bendruomenei svarbaus klausimo diskusijų, mainydamas jas į asmeniškų išpuolius. Jo pareiškimai apie mano veiklos istoriją menkai susiję su tikrove ir į juos žadu atsakyti ateityje kitame forume.

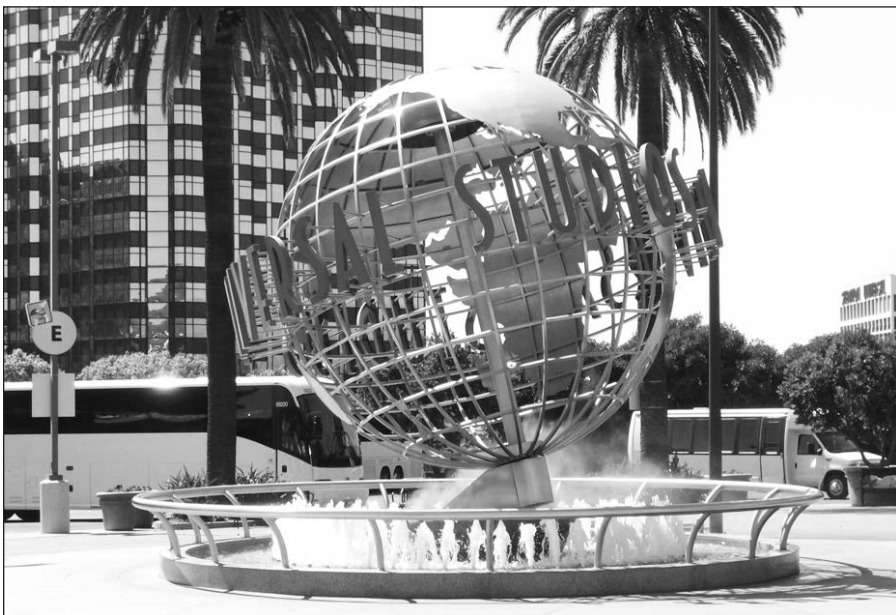
Savo atsistatydinimo laišką parašiau anglų kalba, nes JAV Lietuvių Bendruomenė yra registruota JAV, kaip Mokesčių Įstatymo 501(c)3 straipsnį atitinkanti organizacija ir, atsižvelgiant į pelno nesiekiančios

organizacijos visuomeninį statusą, tam, kad nebūtų jokių abejonių dėl laikymosi taisyklių, nusprendžiau deramo atsargumo dėlei originalą parašyti anglų kalba. Stebėtina, jog dėl tokio taisyklių laikymosi esu puolamas.

Skandalingų ir ksenofobiškų komentarų lietuvių interneto portaluose apie mano pasiūlymą skaičius įrodo, jog kitų išstūmimo problema mūsų bendruomenėje turėtų versti ypač nerimauti. Nepaprastai nuvilia, jog užuot stipriai pasmerkusi tokias pažiūras ir išsišokimus, JAV LB vadovybė pasirenka savo dėmesį sutelkti ties išpuoliais prieš mane.

Darius Udrys

LOS ANGELES LIEPOS 6, 2008



Šeštadienį liepos 5 d. bus surengtas susipažinimo vakaras „Hilton Universal” viešbutyje.

XIII šokių šventės planavimas tęsiasi

Organizacinis komitetas labai džiaugiasi, kad jau užsiregistravo daugiau nei 1,000 šokių šventės dalyvių iš 34 grupių. Tikimės, kad žiūrovų bus dešimteriopai daugiau.

Sulauksim šokėjų iš Lietuvos. Atvažiuoja grupė „Grandinėle” iš Panevėžio. Šventėje šoks ir mūsų kaimynai iš San Francisco, atveždami grupes „Tiltas” ir „Jūra” iš San Diego. Maloniai nustebino užsiregistravę net trys šokių grupės iš Seattle, Washington valstijos. Įprasta, kad dauguma lietuvių gyvena, buriasi, kur yra lietuviška bažnyčia, bet štai Seattle lietuviai įrodo, kad įmanoma suorganizuoti ir atvažiuoti net su trimis grupėmis.

Atvyksta šokių grupės iš Hartford, Kansas, Omaha, Philadelphia, Boston, Cleveland, Waukegan, Baltimore, Denver, Detroit, Durham ir Madison miestų. Nenuostabu, kad užsiregistravo net keturios grupės iš didžiausio lietuvių telkinio Šiaurės Amerikoje – Chicago miesto. Smagu, kad sulauksim svečių iš „užsienio”. Atvažiuoja trys šokių grupės iš Kanados – „Gintaras”, „Atžalynas” ir „Gyvataras”. O Los Angeles mieste, daugiau nei 150 LB „Spindulio” šokėjų jau repetuoja. Jie džiaugiasi, kad šį sykį jiems nereikės toli keliauti.

Primenam, kad XIII šokių šven-

tė įvyks 2008 metų liepos 6 d. Los Angeles, USC universiteto salėje. Prieš tai įvyks bent dvi generalinės repetacijos: penktadienį – liepos 4 d. viešbutyje ir šeštadienį – liepos 5 d. Galen Center. Šeštadienį bus surengtas susipažinimo vakaras „Hilton Universal” viešbutyje. Sekmadienį po šventės visi kviečiami į iškilmingą pokylį viešbučio salėje.

Oficialusis šokių šventės viešbutis yra trijų žvaigždučių „Hilton Universal” Los Angeles/Universal City. Liko ribotas skaičius kambarių. Užsisakant kambarį, būtina pasakyti, kad priklausote Lithuanian American Community.

Neužmirškite apsilankyti naujai sukurtame tinklalapyje adresu: sokiusvente.com, kur rasite naujausią informaciją apie šventę. Ten pat netrukus galėsite įsigyti bilietus ir į šokių šventę. Bilietai irgi bus platunami vasario mėnesį ir kai kuriose lietuviškose parapijose: Chicago (Pasaulio lietuvių centre ir Jaunimo centre), Cleveland, Detroit, Boston, New York ir Los Angeles.

XIII šokių šventės org. komiteto
viešųjų ryšių su visuomene atstovė

Daina Kasputienė ir
korespondentė
Žydra van der Sluys



Šoka Cleveland „Grandinėle” 1977 m.

DVIGUBŲ PILIETYBIŲ IR ŽALIŲ KORTŲ MEDŽIOKLĖS („Pirmoji banga”, „dypukai” ir „trečiabangiai”)

Tęsinsys iš sausio 24 d.

DONATAS JANUTA

Prasidėjo mano darbas. Pirmiausia reikėjo surašyti visą šeimos istoriją Jurgio ir Rūtos liudijimo forma lietuviškai – jie patys anglų kalbos dar nemokėjo ir todėl negalėjo prisiekti dėl angliško dokumento. Paskui pats išverčiau į anglų kalbą. Bet vien jų pačių liudijimų neužtenka. Teisėjai pripratę, kad žmonės, prašantys pasilikti Amerikoje, prikuria visokių neteisingų fantazijų.

Norėdami paremti Jurgio ir Rūtos žodžius surinkome atitinkamus dokumentus ir liudijimus iš Lietuvos. Tarp svarbiausių buvo Lietuvos Vidaus reikalų ministerijos reabilitacijos pažymėjimas, kuris paliudijo, kad Rūtos šeima buvo neteisėtai tremta į Sibirą. Suradau straipsnį bostoniškoje „Lietuvių enciklopedijoje” apie jų dėdę, kuris išvežtas Sibire žuvo. Pririnkome visokių metrikų ir asmens dokumentų. Visus paruošiau kartu su angliškais vertimais.

Suradau U. S. State Department raportą, kad ir tada, 2002 metais, Lietuvoje žmogaus teisės pažeidinėjamos vyksta. Paėmiau keletą ištraukų iš knygos „Lithuania, The Rebel Nation” (1997, V. Vardys ir J. Sedartis), kurioje aprašyta, kaip Lietuvos komunistų partija, persikrikštijusi į socialdemokratų, toliau valdo Lietuvą, kad būtų komunistų partiečiai užima tas pačias kėdes, pradedant valdžios viršūnes, kuriose sėdi Brazauskas, visą gyvenimą kopęs komunistų partijos karjeros laiptais.

Surinkau keletą straipsnių iš Lietuvos ir JAV lietuvių spaudos: „Seimas bando ištrinti komunistų partijos atsakomybę už okupaciją”, „Seime pasiūlymas duoti Sovietų valdžioje tarnavusiems NKVD-istams pensijas”, „Nužudytas Klaipėdos rajono tarybos narys” ir panašiai. Padariau straipsnių kopijas kartu su fotografijomis ir prie kiekvienos pridėjau anglišką vertimą. Surinkau ir surikiavau viską taip, kad šeimos istorija kartu su šiandieninės Lietuvos valdžioje vis dar esančiais sovietiniais likučiais atsiverstų logiškai ir paeiliui bei būtų aiški.

Pagaliau – surinkta, surašyta, suklajuota, išversta į anglų kalbą, susegta, pasirašyta, patvirtinta notaro ir įduota. Po to dar kartą paklausiau savo kolegą, ką jis mano? Ar tikrai nemato galimybės sulaukti teigiamo sprendimo? Nelabai noromis, bet pagaliau mano kolega pripažino, kad jeigu teisėjas visko netingęs perskaityti, jeigu viską supras, jeigu viskuo patikės ir jeigu turės norą išduoti politinį prieglobstį, tai šioje mūsų byloje pristačiau užtenkamai duomenų paremti tokį teigiamą sprendimą. Bet baisiai daug tų „jeigu”.

Įdavę prašymą, mes turėsime tris progas gauti teigiamą sprendimą. Pirma, prašymą peržiūrės ir vykdys pirmutinę Jurgio ir Rūtos apklausą imigracijos įstaigos pareigūnas („hearing officer”). Antra proga, jeigu to pirmo pareigūno nuosprendis bus neigiamas, turėsime teisę apeliuoti į imigracijos teismą. Trečia, jeigu imigracijos teismas atmes prašymą, tai dar galėsime apeliuoti į bendrą federalinį teismą. Tas viskas gali užsitęsti apie trejus metus.

Atėjo laikas prisistatyti imigracijos pareigūnui. Apklausinėjo, peržiūrėjo visą bylą ir išdavė trumpą neigiamą sprendimą. Iš tikrųjų, daug mes iš šito pirmo žingsnio nesitikėjome, nes tas pareigūnas yra gana žemo rango, ir tokie pareigūnai retai priešinasi imigracijos tarnybos norams pašalinti nelegalius žmones iš Amerikos. Tačiau sužinojome, kodėl tie imigracijos agentai iš viso pasirodė Jurgio ir Rūtos bute: tame bute anksčiau gyveno nelegalus meksikietis, kuris buvo teistas ir turėjo būti areštuotas bei prievarta pašalintas iš Amerikos. Agentai atėjo į butą ieškodami to meksikiečio, bet vietoj jo rado mūsų nelegaliai gyvenančius lietuvius. Paprastas nevykęs sutapimas.



JAV imigracijos teismas, sprendimas politinio prieglobsčio bylą, įvertino ir šitokius įvykius Lietuvoje (laikraščių straipsnių antraštės).

Toliau apeliuojame imigracijos valdininko neigiamą sprendimą imigraciniame teisme. Netrukus gauname pranešimą, kad Jurgio byla paskirta teisėjui S. Prasta žinia. Teisėjas S. labai retai patenkina prieglobsčio prašymus – arba nepatiki liudytojais, arba jam nepakanka įrodymų, vis randa priežasčių atmesti beveik visus tokius prašymus. Toks to teisėjo asmeninis palinkimas. Netrukus pranešė mums, kad Rūtos byla paskirta teisėjui G. Teisėjas G. daug palankesnis prieglobsčio prašymams, ir jis vienas iš teisėjų, pas kurį galime tikėtis nors laimėti.

Bet ką daryti su Jurgio byla? Jei gu Jurgio byla bus sprendžiama teisėjo S., žinome iš anksto, kad nieko gero nebus. Būtų galima prašyti, kad abi bylos būtų sujungtos pas vieną teisėją, nes abi remiasi tais pačiais faktais, ir toks prašymas greičiausiai būtų patenkintas. Bet irgi rizika. Mūsų tikslas būtų, kad abi bylos atsiras-tų pas teisėją G., o gali atvirkščiai – abi atsirasti pas teisėją S. Tam kartui palikome abi bylas ten, kur paskirtos, ką gali žinoti, teisėjas S. buvo beveik 70 metų amžiaus, gal išeis pensijon, gal koks nors kitas teigiamas pasikeitimas įvyks.

Belaukiant, kelis kartus tenka pasirodyti teisme. Bet kol kas kiekvieną kartą tik praneša, kad dėl teisėjo ar teismo priežasčių byla vis atidedama tolimesnei dienai. Per vieną tų trumpų pasirodymų buvo atskraidintas iš Washington D.C. valdžios vertėjas lietuvis, su kuriuo teismo koridoriuje teko keletu žodžių apsisiekti. Jis šitokiose bylose jau kurį laiką vertėjauja ir

Nukelta į 9 psl.



Lietuvoje pristatoma Šiaurės Korėjos tapyba. **Gedimino Bartuškos** (ELTA) nuotr.

Šiaurės Korėjos tapyba pirmą kartą rodoma Vilniuje

Vilnius, sausio 24 d. (ELTA) – Sostinės Taikomosios dailės muziejuje kultūros visuomenė kviečiama lankyti unikalią tapybos parodą „Nežinomas Šiaurės Korėjos menas“. Dailės kolekciją, pavadintą Kaesong – senosios Korėjos sostinės, dabartinio pasienio miesto vardu, sudaro 107 aukščiausios meninės kokybės žymiausių šiuolaikinių Šiaurės Korėjos tapytojų kūriniai. Parodą rengiančio Lietuvos dailės muziejaus direktorius Romualdas Budrys sako, kad Šiaurės Korėjos dailė mažai rodoma dėl išskirtinės politinės ir kultūrinės šalies padėties. „Todėl ši pasaulinė kolekcijos premjera Lietuvoje yra neeilinis įvykis, kuris, kaip tikimės, pritrauks ne tik mūsų šalies, bet ir tarptautinės žiniasklaidos dėmesį ir sukels nemažą visuomenės susidomėjimą“, – viliasi muziejaus vadovas.

Komunistinė Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika yra viena uždariausių šalių pasaulyje, o Lietuvai suteikta išskirtinė galimybė pirmajai susipažinti su šios egzotiškos šalies menininkų darbais.

Parodą surengė ir globoja olan-

dų verslininkas, meno žinovas ir kolekcininkas Frans Broersen. Jam su žmona Jurgita ir keletu verslo partnerių pavyko 2006 metais aplankyti Šiaurės Korėją tik po daugybės vizitų į Londone veikiančią šios šalies ambasada, pokalbių ir derybų. Po poros kelionių susipažinę su šiuolaikinio meno padėtimi šalyje, verslininkai pradėjo supirkinėti meno kūrinius ir sukaupe dviejų tūkstančių kūrinių kolekciją, palankiai įvertintą „Sotheby“ aukciono ir Britų muziejaus Londone ekspertų ir konsultantų.

Vilniuje galima pamatyti garsių sostinės Pchenjano „Mansudae“ galerijai priklausančių korėjiečių menininkų kūrybą. Autoriai yra apdovanojami įvairiose Azijos menų parodose ir gerai žinomi kaimyninėse Pietryčių Azijos šalyse. Didžiąją kolekcijos dalį sudaro tušo ir akvarelės technika nutapyti tradiciniai „uolų ir vandens“ peizažai, šokėjos, vilkinčios tautiniais kostiumais, natiurmortai. Vilniuje pradėjusi savo kelionę, Šiaurės Korėjos meno paroda ją tęs Rygoje, Taline, Sankt Peterburge.

„Posėdyje buvo pritarta svetainės idėjai pristatyti šalį internete per Lietuvoje besilankiusių užsieniečių patirtį, panaudojant naujausias video ir interneto teikiamas galimybes“, – teigiama pranešime spaudai. Vyriausybė šiuo metu yra interneto vardų www.lietuva.lt, www.lithuania.lt, www.lituanie.lt, www.litwa.lt ir www.litauen.lt savininkė.

Lietuva bus pristatoma internete

Vilnius, sausio 24 d. (BNS) – Lietuvoje artimiausiu metu ketinama atidaryti naują interneto svetainę, kurioje bus pristatoma šalis ir kuriamas jos įvaizdis.

Lietuvos įvaizdžio pristatymo komisija, vadovaujama premjero Gedimino Kirkilo, pritarė, kad vienas skubiausių darbų pristatant Lietuvos įvaizdį būtų interneto svetainės įkūrimas.

Vilniuje vyks Šiaurės šalių sporto šventė

Vilnius, sausio 23 d. (BNS) – Kūno kultūros ir sporto departamente įvyko susitikimas su Šiaurės ministrų tarybos biuro atstovais. Organizacija, vienijanti penkias Šiaurės valstybes ir skatinanti bendradarbiavimą tarp jų, supažindino su savo keitimais šių metų gegužę Vilniuje surengti sporto šventę.

„Kasmet organizuojame vieną didelį renginį ir jį kam nors skiriame. Praėjusiais metais mūsų renginys buvo susijęs su aplinkosauga, šiemet jis bus skirtas sportui“, – sakė direktoriaus pavaduotojas Šarūnas Radvilavičius. Pasak jo, Šiaurės šalys išsiski-

ria tuo, kad jose labai daug gyventojų sportuoja, šiose šalyse tam sudarytos puikios galimybės.

Renginiai, planuojami gegužę Vilniuje, pristatys tarp šiauriečių populiarias sporto šakas ir sieks populiarinti sportą visiems Lietuvoje.

Kūno kultūros ir sporto departamento, Lietuvos sporto federacijų sąjungos, Lietuvos asociacijos „Sportas visiems“ vadovai ir specialistai su Šiaurės ministrų tarybos biuro atstovais aptarė, kaip jie galėtų bendradarbiauti organizuojant šią sporto šventę.

V. Adamkus: Baltijos regionui būtinos energetinės jungtys

Vilnius/Davosas, sausio 24 d. (ELTA) – Atgimstančios, saugios ir modernios atominės energetikos svarbą pabrėžė prezidentas Valdas Adamkus kalbėdamas apie energetikos pramonės perspektyvas diskusijoje „Ar energetikos pramonė yra saulėlydžio pramonė“.

„Šios energijos privalumas – tai galimybė mažinti aplinkos užterštumą ir energetikos šaltinių įvairovės didinimas“, sakė Lietuvos vadovas Šveicarijos kurorte Davos vykstančiame Pasaulio ekonomikos forume.

Prezidento nuomone, didinant energetikos efektyvumą Europoje, didelę įtaką turi tinkama mokesčių aplinka ir energetikos reguliavimo taisyklės. Valstybės vadovas įsitikinęs, kad siekiant kuo aktyviau panaudoti energetinius išteklius, Europos Sąjunga (ES) turi bendradarbiauti su kaimyninėmis šalimis ir regionais.

Diskusijoje apie energetinį saugu-

mą Lietuvos vadovas pabrėžė, kad reikia sutarti dėl esminių principų, kuriais turėtų būti grindžiama energetikos politika. Prezidento nuomone, tai tiekimo šaltinių įvairovė, atvira konkurencija, pirmenybė rinkai, o ne politikai. Pasak V. Adamkaus, reikia plėtoti infrastruktūrą, padedančią įgyvendinti šiuos principus. Lietuvos vadovas taip pat atkreipė dėmesį į energetikos problemas Baltijos regione.

V. Adamkus pabrėžė, kad šiam regionui būtinos energetinės jungtys, leisiančios efektyviai išnaudoti išteklius, kurie didintų šaltinių įvairovę, o kartu – ir energetikos saugumą.

Lietuvos vadovas pažymėjo, kad ES ir Rusija, plėtodamos abiem pusėms naudingą bendradarbiavimą energetikos srityje, galėtų sudaryti sąlygas verslo rizikai mažinti ir stiprintų investicijas į svarbius energetikos objektus.

JAV valstybės sekretorė nekritikavo Lietuvos prezidento

Atkelta iš 1 psl. „Kyla klausimas, ar smarkus finansinis atsigavimas naujai Rusijos vadovybei nėra stimulas grįžti prie šaltojo karo“, – svarstė Lietuvos prezidentas.

Tuo metu JAV valstybės sekretorė C. Rice, Davos apžvelgdama pasaulio politikos tendencijas, sakė, jog dabartinių JAV bei Rusijos santykių vertinimas negali būti siejamas su šaltuoju karu, kuris jau esąs praeity.

„Dabar jau aišku, kad mes neturime jokių esminių priešiškimų mūsų santykiuose su Rusija. Nesenos šnekos apie naująjį šaltąjį karą yra hiperbolizuota nesąmonė. Mūsų santykiai dabar yra visiškai skirtingi, negu kad buvo, kai mes visi buvome apnikti troškimo išvengti abipusio susinakinimo“, – Davos forume kalbėjo C. Rice. Toks jos pasisakymas kai kur Lietuvos žiniasklaidoje buvo įvertintas kaip netiesioginė V. Adamkaus

„Durnių laivo“ byla sunkiai iriasi į priekį

Vilnius, sausio 24 d. (Alfa.lt) – Nors į europarlamentaro Vytauto Landsbergio ir rašytojo Vytauto Petkevičiaus bylinėjimąsi susirinko visos suinteresuotos pusės ir minia žiūrovų, byla taip ir nepradėta nagrinėti iš esmės. Abi pusės tesutarė, kad civilinėje byloje dėl garbės ir orumo bus remiamasi per baudžiamąją nagrinėjimą surinkta medžiaga ir liudytojų parodymais. „Byla parengta, daugiau medžiagos teismas nepriims“, – pareiškė teisėjas D. Rinkevičius.



Rašytojas V. Petkevičius teisme.

Jūratės Skėrytės nuotr.

Į nedidelę Vilniaus apygardos teismo salę ketvirtadienį netilpo visi norintieji stebėti procesą. Tarp žiūrovų buvo matyti monsinjoras Alfonsas Svarinskas, disidentė sesuo Nijolė Sadūnaitė, Sausio 13-osios brolijos pirmininkė Jadvyga Bieliauskienė, europarlamentaro brolis Gabrielius Žemkalnis, buvusio aukšto sovietinės nomenklatūros veikėjo našlė Goda Ferensienė ir kt.

V. Landsbergis kreipėsi į Vilniaus apygardos teismą dėl jo tėvo architekto Vytauto Landsbergio-Žemkalnio garbės ir orumo įžeidimo knygoje „Durnių laivas“ bei prašo priteisti 100,100 litų. Europarlamentaras taip pat teigė, kad ši knyga pakenkė jo sveikatai. Anot profesoriaus, sukrėstas knygos turiniu, jis susirgo ir jam operuota širdis.

Tėvo garbę ir orumą V. Landsbergis su broliu bandė ginti ir pasitelkę prokuratūrą, tačiau procesas baigėsi nuo, kad 2006-ųjų rugsėjį Generalinė prokuratūra nutraukė bylą dėl senaties. Anksčiau teismai buvo išteisinę V. Petkevičių, nes prokurorai buvo netinkamai surašę kaltinamąjį aktą.

V. Landsbergis-Žemkalnis knygoje „Durnių laivas“ vadinamas Hitlerio draugu, naujai iškeptu patriarchu, iškeliama prielaida, kad jis galėjo bendradarbiauti su KGB.

Apsilankykite „Draugo“ internetinėje svetainėje
www.draugas.org



Pasaulio naujienos

Rusijos rinkimų komisija nenori įregistruoti Medvedev varžovo



Michail Kasjanov kovos dėl teisės dalyvauti Rusijos prezidento rinkimuose.

Reuters nuotr.

Maskva, sausio 24 d. („Reuters“–BNS) – Rusijos centrinė rinkimų komisija (CRK) išpėjo, kad gali atsisakyti įregistruoti kandidatų į prezidentus Kremliaus kritiką, buvusį premjerą Michail Kasjanov. Kai kurie analitikai mano, jog tai signalas šalies elitiniams sluoksniams, kad valdžia šalyje ilgai nesikeis.

Valstybinė informacijos agentūra TASS, remdamasi CRK sekretoriumi Nikolaj Konkin, pranešė, kad surinktų 50-mečio M. Kasjanov iškelimui remti daugiau kaip dviejų milijonų parašų nepakanka: juose rasta daugiau kaip 13 proc. broko.

Opozicija mano, kad esant „valdomai demokratijai“ valdžia rodo pasiryžimą rungtyniauti nelygiomis sąlygomis tik su „kišeniniais“ varžovais, o bet kurie nauji veidai kelia Kremliaus susierzinimą.

M. Kasjanov štabas mano, kad CRK pretenzijos yra išgalvotos. CRK ketina išnagrinėti M. Kasjanov įregistravimo klausimą sausio 27 dieną.

„Mes pateiksime savo samprotavimus Centrinei rinkimų komisijai ir ketiname ją įtikinti“, – pažymėjo M. Kasjanov rinkimų štabo vadovas Konstantin Merzlikin. Pasak jo, pagrindinės tikrintojų pretenzijos yra dėl to, neteisingai įforminti lapai su parašais.

Kovo 2 dieną vyksiančių rinkimų „numylėtinis“ yra pirmasis viceprem-

ieras Dmitrij Medvedev, kurį nurodė savo įgaliojimų perėmėju Vladimir Putin, ir dauguma rinkėjų, pagal apklausas, pritaria jo pasirinkimui.

Tačiau 42-ejų metų D. Medvedev laukia įvaizdžio sunkumai, jeigu jis neteks stiprių varžovų – jo pergalės įtikimumas bus abejotinas.

Komunistų vadovas Genadij Žiuganov išpėjo, kad gali atšaukti savo kandidatūrą iš rinkimų, protestuodamas prieš valdžios partijos kandidato vyrvimą televizijos ekranuose.

Apklausa rodo, kad už M. Kasjanov balsuotų ne daugiau kaip du procentai rinkėjų, todėl nepriklausomas politologas Dmitrij Oreškin mano, kad pretendento sunkumų išsiregistruoti priežastis yra kita.

„Tai valdžios noras kontroliuoti situaciją. Jeigu Kremlius būtų tikras dėl savęs, tai leistų M. Kasjanov gauti savo du procentus. Dabartinis sprendimas rodo, kad valdžia bijo“, – sako politologas.

V. Putin paskyrė M. Kasjanov vadovauti vyriausybei likus nedaug laiko iki 2000 metų prezidento rinkimų ir atleido artėjant savo pergalei per 2004 metų rinkimus.

V. Putin, kuris gali tapti vyriausybės vadovu, kai prezidentu bus D. Medvedev, sakė, kad būtina išsaugoti „rankinį valdymą“ Rusijoje daugeliui metų.

buvo pirmas.

M. Romney laimėjo Wyoming, Michigan ir Nevada, o buvęs Arkansas gubernatorius Mike Huckabee sausio 3 dieną laimėjo balsavimą Iowa aktyvistų sueigose.

Dabar respublikonai aktyviai vykdo kampaniją Florida valstijoje, kur pirminiai rinkimai įvyks antradienį. Jie bus žūtbutiniai buvusiam New York merui Rudolph Giuliani, kuris šiai didelei pietinei valstijai skyrė didžiausią dėmesį.

Florida atlikta „St. Petersburg Times“ apklausa, kurios rezultatai buvo paskelbti trečiądienį, parodė, kad J. McCain populiarumas čia yra 25 proc., M. Romney – 23 proc., o R. Giuliani – tik 15 procentų.

EUROPA

PARYŽIUS

Prancūzijos „Societe Generale“ dėl vieno banko finansų maklerio sukčiavimo prarado 4,9 mlrd. eurų (7,15 mlrd. JAV dolerių). „Turiu pranešti, kad ‘Societe Generale’ aptiko sukčiavimo atvejį, už kurį atsakingas vienas finansų ir investicijų padalinio darbuotojas“, – pareiškė banko valdybos pirmininkas Daniel Bouton. Bankas taip pat paskelbė dėl krizės JAV didesnės rizikos būsto paskolų rinkoje praradęs apie 2 mlrd. eurų.

DAVOS

JAV valstybės sekretorė Condoleezza Rice apkaltino Rusiją neprotina ir neatsakinga retorika, bet atmetė teigimus, kad vėl gali kilti sovietinio tipo šaltasis karas. Kalbėdama tarptautiniame ekonomikos forume C. Rice sakė, kad JAV ir Rusija bendradarbiauja daugelyje sričių, nors tarpusavio santykiuose yra sunkumų. Maskva ir Washington ginčijasi dėl JAV planų sukurti priešraketinį skydą Europoje, nesutampa jų požiūriai į demokratiją Rusijoje, Serbijos Kosovo krašto ateitį ir karą Irake. Tačiau šalys bendradarbiavo sprendžiant problemas, kurias sukėlė Irano branduolinė programa. Ji taip pat paragino Rusiją, kuri išgana daug dujų ir naftos, „padėti kurti ne monopolinę, o skaidrią ir atvirą pasaulinę energetikos ekonomiką“.

MINSKAS

Baltarusija nekeitė vizų išdavimo naujoms šalims-Šengeno zonos narėms tvarkos ir kainos, tai patvirtina respublikos sieki vesti dialogą su Europos Sąjunga, pareiškė Baltarusijos URM sekretorius spaudai Andrej Popov. Tuo tarpu, pasak jo, šalies vadovybė „planavo adekvačias priemones, kaip sugriežtinti formalumus išduodant vizas“ po to, kai padidėjo vizų kaina baltarusiams nuo 5 iki 60 eurų ir pailgėjo jų įforminimo laikas. Jis pažymėjo, kad drauge priimtas sprendimas „vienašališkai paklikti Lietuvai, Latvijai, Estijai ir Lenkijai dabartinę vizų išdavimo tvarką ir jų kainą“.

AZIJA

TBILISIS

Gruzijos užsienio reikalų ministras Gela Bežuašvili performuojant vyriausybę bus atleistas, ketvirtadienį sakė Užsienio reikalų ministerijos atstovė. „Galiu patvirtinti, kad kai bus paskelbta naujoji vyriausybės sudėtis, Gela Bežuašvili nebebus užsienio reikalų ministras“, – sakė atstovė Nata Čikovani. Nauja vyriausybė turi būti suformuota po ši mėnesį įvykusių pirmalaikių rinkimų, per kuriuos buvo perrinktas prezidentas Michail Saakašvili. Per savo inauguraciją M. Saakašvili sakė, kad yra pasirengęs pataisyti Gruzijos santykius su kaimynine Rusija ir kad tiesia Maskvai „draugystės ir bendradarbiavimo ranką“.

ISLAMABADAS

Pakistano genčių regione, besiribojančiame su Afganistanu, per ištisą parą trukusius įnirtingus mūšius žuvo mažiausiai 40 kovotojų ir aštuoni kariai. Dar 30 kovotojų buvo suimta per susirėmimus Pietų Vaziristano genčių rajone, kuriame slapstosi sukilėlių karo lauko vadas, kaltinamas opozicijos vadovės Benazir Bhutto nužudymo organizavimu. Armijos pranešimais, per pastaruoju metu minėtame rajone surengtas operacijas prieš sukilėlių slėptuves ir įtvirtintas pozicijas jau žuvo daugiau kaip 20 karių ir šimtas sukilėlių.

ARTIMIEJI RYTAI

RAFAHAS

Gazos Ruožo gyventojai ketvirtadienį antrą dieną iš eilės plūdo į Egiptą apsipirkti. Per sienąėjo šimtai žmonių, daugiausia siekiančių Egipte apsirūpinti būtiniausių prekių atsargomis, kai Izraelis praėjusią savaitę skurdžiam ir tankiai apgyvendintam Gazos Ruožui paskelbė blokadą. Jungtinių Tautų teigimu, mažiausiai 700 tūkst. Gazos Ruožo gyventojų per pastarąsias dvi dienas perėjo sieną į Egiptą, tai yra, beveik pusė visų šios teritorijos gyventojų, kurių yra 1.5 mln. Antradienio naktį padalytame Rafaho mieste kovotojams susprogdinus kelias Gazos Ruožo ir Egipto sieną žyminčios užtvartos atkarpas, dešimtys tūkstančių palestiniečių pasinaudojo proga netrukdomai išvykti iš pakrantės teritorijos.

Balsavimą Louisiana valstijoje laimėjo McCain

Washington, DC, sausio 24 d. (AFP–BNS) – Balsavimą Louisiana Respublikonų partijos aktyvistų sueigose laimėjo senatorius John McCain, o antroji vieta atiteko kandidatui Ron Paul, trečiądienį remdamasi išankstiniais rezultatais pranešė valstijos partija.

Buvęs Massachusetts gubernatorius Mitt Romney, kuris yra pagrindinis pretendentas į oficialaus partijos kandidato statusą, Louisiana liko trečias. Tačiau balsavimas Louisiana nebuvo labai svarbus, nes kandidatai daugiau dėmesio skiria svarbesniems balsavimams South Carolina ir Florida valstijose.

J. McCain, kuris šį mėnesį laimėjo pirminius rinkimus New Hampshire, sausio 19-ąją South Carolina

1-800-775-SEND
www.atlanticexpresscorp.com

Ocean Freight

Krovinių gabenimas laivu į visas pasaulio šalis.

Auto Export

Automobilių pirkimas bei siuntimas į visas pasaulio šalis.

Small Packages

Smulkių siuntinių siuntimas bei pristatymas į namus Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje, Baltarusijoje bei Ukrainoje.

Air Freight

Krovinių gabenimas lėktuvu į visas pasaulio šalis.

Trucking

Krovinių pervažimas visoje Amerikoje.

8801 78th Ave Bridgeview, IL 60455 Tel. 1 708-599-9680
Fax. 1 708-599-9682 Tel. 1 800-775-7363

KAIP KALBAME

AURELIJA TAMOŠIŪNAITĖ
aurelijat@yahoo.com



Šios savaitės kalbos skyrelyje skaitytojams pateikiame sausio 18 d. internetinėje svetainėje Delfi.lt paskelbtą Jono Vaiškūno straipsnį apie svetimžodžių vartoseną lietuvių kalboje. Žinau, jog daugelis mūsų skaitytojų nuolat pasisako šia tema, tad tikiuosi, kad šįkart bus įdomu perskaityti dar vieną nuomonę, šįkart – iš Lietuvos. Straipsnį skelbiame sutrumpintą.

A. T.

Piktnaudžiavimas svetimžodžiais žlungdo gimtąją kalbą

Jonas Vaiškūnas

Pramušę lietuvių – vienos iš seniausių indoeuropiečių kalbų – apsauginį sluoksnį, svetimžodžių virusai į ją plūstelėjo neregėtu srautu. Nespėjant sukurti lietuvių kalbos daryba jiems pagrįstų atitikmenų, svetimžodžiai palaipsniui virsta naujaisiais tarptautiniais žodžiais – įteisintomis svetimybėmis, nelyg vėžinėmis ląstelėmis, edančiomis ne tik gyvą, daugiaspalvį ir išraiškingą lietuvišką žodyną, bet ir laužančiomis lietuviško sakinio sandarą, keičiančiomis lietuvišką minties dėstymo, jos išraiškos ir, bendrai paėmus, savitos pasaulėvokos ir pasaulėraiškos būdą.

Pridengti lietuviškomis galūnėmis svetimžodžiai seniai jau kerojasi mūsų žodyne ir mintyse vis gausėjančių skolinių ir taip vadinamų tarptautinių žodžių pavidalais. *Modernios* svetimybės, pateisinamos pažangos *mitu*, užmigdo mūsų budrumą ir nuskausmina jautrumą. (Čia ir toliau straipsnyje naudojamus svetimžodžius išskiriu kursyvu — J. V.) Dažnas lengvai įtiki ir įtikinėja kitus, neva dauguma svetimžodžių lietuvių kalbai yra reikalingi ir netgi liudija kalbos pažangą.

Niekas neneigia, kad *specializuo-* *toms* veikloms yra būtina turėti iš specializuotų terminų sudarytą savitą *metakalbą*, įgalinančią į tiriamus reiškinius pažvelgti iš šalies, be jausmų ir susitapatinimo (būdingo gimtajai kalbai) su jais. Viskas būtų gerai, jei svetimžodžiai liktų tik vadinamų specialistų specialiosios *metakalbos* savastim. Bėda tame, kad ir savo kasdienę kalbą vis labiau užpildome šiais *specialistų terminais*.

Dar galima pateisinti svetimžodžių vartojimą kai nėra kitos išeities, nes nėra, nespėta arba neįstengta sukurti lietuviško atitikmens, o kalbamasis reiškiny s ar daiktas mūsų kultūroje jau įsitvirtino ir prigijo. Nėra reikalo pulti ir galvotrūkčiais keisti jau įsigalėjusių ir lietuvių kalbos neatskiriama dalimi per laiką tapusių svetimybų (tokių kaip *teatras*, *kompiuteris*, *futbolas*). Ne taip jau paprasta sukurti gerą lietuvišką atitikmenį. Tačiau negali būti pateisintas beato-dairiškas mėgavimasis svetimžodžiais, užuot vartojus įprastus gyvus vaizdinus lietuvių kalbos žodžius. Vienas svetimžodis, gražiai pavadintas – tarptautiniu žodžiu, iš kasdienės vartosenos neretai išstumia net kokius 3–7 lietuviškus žodžius ar posakius, nekalbant jau apie išstumtųjų žodžių *sinonimus*. Tad jau seniai pribrendo reikalas rengti ne eilinį „Tarptautinių žodžių žodyną“, bet „Didžiųjų svetimžodžių – *parazitų* sąvadą“, kuria me būtų atskleista, kokius mūsų kal-

bos žodžius ir posakius iš kasdienės vartosenos jie yra linkę išstumti ir kokių būdu jų vartojimas iškreipia lietuvišką kalbėseną ir mąstyseną.

* * *

Štai, pavyzdžiui, į daugelio šnekovų smegenis įaugęs *kontroliuoti* (kontroliuojame *situaciją*, *emocijas*, save, keleivių *bilietus*, veiksmus, mintis, *automobilį*, aplinką, šiukšlių išvežimą, įstaigą...) išstumia tokius lietuviškus žodžius kaip: valdytis, susivaldyti, suvaldyti, išlikti ramiam, tikrinti, stebėti, sekti, užtikrinti, prižiūrėti, paklusti ir daugelį kitų, priklausomai nuo sakinio.

O kur dar: *adaptuoti* – pritaikyti, priderinti, suderinti...; *aplodismentai* – plojimai; *demonstruoti* – rodyti, parodyti, pristatyti, supažindinti...; *efektingas* – išraiškingas, įspūdingas, patrauklus, nepakartojamas...; *emocingas* – jausmingas, karštas, gyvas...; *energingas* – guvus, judrus, veiklus, nerimstantis...; *harmoningas* – dar nus, tobulas; *imidžas* – įvaizdis, išvaizda; *komentarai* – pastabos, prierašai, aiškinimai; *kompozicija* – derinys, išdėstymas, sandara; *kontaktas* – sąlytis, santykis, ryšys, sąryšis, santykių palaikymas, bendravimas, tarpusavio supratimas; *ofisas* – būstinė, raštinė, įstaiga; *prerogatyva* – išimtinė teisė, nuožiūra; *publika* – žiūrovai, lankytojai, klausytojai, visuomenė, žmonės...; *partneris* – pora, dalyvis, bendrininkas, bendradarbis, mylimasis, meilužis...; *šou* – pasirodymas, pramoginis renginys; *tempas* – sparta, greitis; *vizitas* – apsilankymas, svečiavimasis ir dar begalė kitų.

Svetimžodžių *narkotikai* aptemdė mūsų protus tiek, kad jau net ir ko nors gyvybiškai svarbaus pristigę, šaukdamiesi pagalbos bei užuojautos, nebeprisipažįstam – „neturiu (to ir to)“, o sakome – „**turiu problemų**...“ Užuot išreiškę abejonę ar priešingai, parodę pritarimą, viltį – „tikiu, netikiu, viliosiu, tikiuosiu, nenusimenu, nenuleidžiu nosies“ – jau sakome „**esu pesimistas (optimistas)**“... O štai mūsų pačių ižiebtą „žvaigždė“ jau kreipiasi ne į **žiūrovus** – į *publiką* ir prašo ne „paplokite!“, o – „*aplodismentai!*“ O gal dabar tokia šou projektų specifi-ka, toks stilius – *specialiai adaptuotas komunikavimui ir kontaktavimui su fanų publika?*

* * *

Apie svetimžodžių keliamas grėsmes yra ne kartą perspėjęs Vydūnas bei prieškario kalbininkai. Ši mūsų kalbos negalia gerai matoma ir mūsų išeiviams. Štai 2003 metais Čikagos rašytoja ir *lituanistė* N. Jankutė „Drauge“ išspausdintame straipsnyje „Lietuviškas žodi, kur tu?“ atkreipė

dėmesį, kad iš Sovietinės vergovės ištrūkusios Lietuvos kalbą užplūdo svetimybės, daugiausia ateinančios iš savo *technologijomis* pirmaujančios JAV.

Viskas, kas iš buvusių uždraustų Vakarų ateina į *postkomunistinius* kraštus, vis dar atrodo teigiama ir tobula. Pasak N. Jankutės, Lietuvos *periodika* tiesiog mirga marga svetimžodžiais su prisegtomis lietuviškomis galūnėmis: *analai*, *destrukcija*, *konceptcija*, *permanentinis*, *adekvatus*, *stresas*, *lyderis*... Jau ir į gyvąją kalbą skverbiasi *asociacija* ar *aljansas* vietoj sąjungos, draugijos, *monstras* – vietoje pabaisos ar baidyklės, *nacija* – vietoje tautos ir t.t. Persirgę *internacionalistinio komunizmo epidemiją* su džiaugsmu įsiliejame į *globalistinio kapitalizmo* palaikomą visai, visur, su visais, už pinigų *integruotis* pasirodusią euroavinų bandą. Ar išgyvenusi ir išlikusi *sovietmečio rusifikacijos* sąlygomis lietuvių kalba atlaikys naująją „europinimo“ *diktatūrą*?

Vienas garbiausių šiandienos kalbininkų, „Kembridžo kalbos enciklopedijos“ ir knygos „Kalbos mirtis“ autorius David Crystal pabrėžia, jog,

Kun. Kęstutis Kėvalas – ketvirtasis VDU katalikų teologijos daktaras



Kun. Kęstutis Kėvalas

Sausio 18 d. Vytauto Didžiojo universiteto Katalikų teologijos fakulteto Didžioji aula vos sutalpino žmones. Buvo ginama ketvirtoji nuo fakulteto atsikūrimo daktaro disertacija. Nors dauguma mano, kad teologijos mokslų aukštumų siekia tik kunigai ir vienuolės, pirmąsias tris disertacijas apgynę pasauliečiai: Agnė Širinskienė, Benas Ulevičius, Remigijus Oželis.

Kun. Kęstutis Kėvalas apgynė teologijos daktaro disertaciją tema „Laisvosios ekonomikos šaltiniai ir tikslai pagal encikliką Centesimus annus“ (The Origins and Ends of the Free Economy as Portrayed in the Encyclical Letter Centesimus Annus). Šis darbas ne tik tarpdisciplininis, sujungiantis teologijos ir ekonomikos mokslus, bet ir universitetinio bendradarbiavimo, peržengiančio valstybių ribas ir kultūrinius skirtumus, vienas iš pavyzdžių. Mokslinis darbo vadovas – dr. Samuel Gregg iš Acton Institute, Michigan valstijos (JAV) (jis yra ir vizituojantis profesorius Jono Pauliaus II Institute Melbourne (Australija).

Kun. Kėvalo disertacijoje atsklei-

kai tautiškumas silpsta, o išorinis spaudimas vartoti kitą kalbą stiprėja – kalba nunyksta ir miršta. Jo vertinimu per ateinančius 100 metų išnyks 50 proc., t.y. apie 3,000 pasaulio kalbų, nes kas 2 savaitės mūsų planetoje miršta mažiausiai po vieną kalbą. Dėl to nepataisomą žalą patiria visa žmonija, o ne tik nykstančios kalbos vartotojai. Kalbų įvairovė būtina *kultūrinės* įvairovės sąlyga, o *kultūrinė* įvairovė, kaip ir *genetinė* įvairovė, yra būtina visos *ekosistemos* tvirtumui ir išlikimui.

„Tauta susikuria kalbą sau. Sau. Ne vakarams ne Europai“ (J. Marcinkevičius). Per gimtąją kalbą patiriame savitą pasaulėvoką, per ją pasireiškia ypatingas pasaulio reiškinių pagavimo ir supratimo būdas, nepakartojamas ryšys su tautos praeitimi, istorija. Mūsų Kalba mus įgalina savaip jausti, mąstyti ir suvokti. Tuo pasaulio pasaulėžiūrų paveiksle kalba yra neįkainojama ir nepakartojama kosmoso galių reiškėja. Amerikiečių eseisto O. Holmes žodžiais: „Kiekviena kalba yra šventovė, kurioje saugomos ja kalbančių žmonių širdys“.

Delfi.lt

džiama, kad teisingai suprasta laisvoji rinka yra paremta žmogaus laisvės bei krikščioniškosios antropologijos supratimu Katalikų Bažnyčios socialiniame mokyje. Laisvosios ekonomikos tikslas nėra vien materialinės gerovės kūrimas, bet daug labiau – žmogiškojo, moralinio-etinio bei kultūrinio-socialinio tobulėjimo aplinka. Disertacijos išvados teigia, kad egzistuoja nauja Katalikų Bažnyčios socialinio mokymo galimybė: vystyti „rinkos teologijos“ sritį, t.y. tyrinėti laisvosios rinkos principus tokių teologinių sąvokų kaip žmogus – Dievo atvaizdas, įsikūnijimas, Švč. Trejybė bei šv. Eucharistija kontekste. Disertacija teikia teologinį pagrindimą, aiškindama būtinas laisvosios ekonomikos veikimo sąlygas, rodo, kad laisvosios ekonomikos šaltiniai ir tikslai yra randami „žmogaus asmenybės, jo nepakartojamos vertės (konceptijoje)“ (CA 11). Disertacijoje tai pat iliustruojama, kaip pasitelkiant teologiją būtų galima siekti „evangelizuoti“ rinkos ekonomiką.

Kauno technologijos universiteto prof. Vytautas Snieška džiaugėsi, kad disertacijoje nerado prieštaravimų ekonomikos mokslui ir teigė, kad ji gali būti įdomi ekonomikos krypties mokslininkams. Šioje disertacijoje nėra dažnai pasitaikančios klaidos, kai, kritikuojuant rinkos ekonomikos teorijų autorių pasisakymus, jie būna išimami iš konteksto, bet veikalo ar teorijos visumos požiūriu kritika lieka nepagrįsta. Ekonomikoje daug skaičiuojama, tačiau ne viską galima apskaičiuoti – žmogiškasis elementas peržengia skaičiavimo ribas. Žmogaus santykių ir gyvenimo prasmės ieškojimo klausimas lieka atviras ekonomikoje.

Su kun. Kėvalo disertacija galima susipažinti Kauno Vytauto Didžiojo universiteto ir Lietuvos nacionalinėje Martyno Mažvydo bibliotekose.

Svetlana Adler

Kauno arkivyskupijos info.

DVIGUBŲ PILIETYBIŲ IR ŽALIŲ KORTŲ MEDŽIOKLĖS

Atkelta iš 5 psl. pareiškė be abejonės, kad nėra jokios galimybės, jog Jurgio ar Rūtos prieglobsčio prašymai bus patenkinti.

Pagaliau praneša, kad dar kartą bylos atidėtos, bet kad Jurgio byla pa-imta iš teisėjo S. ir paskirta teisėjui M. Rūtos byla pasilieka pas teisėją G. Geresnių žinių negalėjome norėti. Pirma, teisėjas M. yra daug palankes-nis negu teisėjas S. Antra, dabar be baimės galime prašyti sujungti abi bylas pas vieną teisėją. Ir tikriausia mūsų prašymą ne tik patenkins, bet ir paskirs abi bylas teisėjui G., nes jis buvo pirmutinis paskirtas vienai iš šių dviejų bylų, ir net daug anksčiau negu tik dabar paskirtas teisėjas M. Taip abi bylos pagaliau ir atsirado pas teisėją G. To mes norėjome iš pat pradžių.

2003 metų rudenį, maždaug pusantrų metų po to, kai imigracijos agentai netikėtai pasirodė Jurgio ir Rūtos bute, pagaliau atėjo teismo die-na. Šį kartą atskrido valdžios vertėja lietuvė iš New Yorko. Su ja irgi teko persimesti keletu žodžių prieš teis-mą. Apie galimybę gauti prieglobstį ji atsakė: „Nė negalvokite. Ypač politi-nio prieglobsčio. Per 11 metų man teismuose vertėjaujant nė vienas lie-tuvis nėra gavęs politinio prieglobs-čio.”

Jurgio bylos pristatymas ir pačio Jurgio tardymas truko beveik 2 va-landas. Teisėjas G. išklausė visos by-los duomenis nuo pradžios ligi galo. Kelis kartus užklausė po klausimą, kurie aiškiai buvo skirti patikrinti ar teisybę liudija, ar akivaizdinis liudiji-mas teisme sutampa su tuo, kas do-kumentuose prisiektas. Po Jurgio ap-klausos Rūtos paklausė tik vieno klausimo, irgi aiškiai buvo tik tikri-nama, ar teisingai paliudyta, ar nesu-klups.

Atėjo laikas teisėjui pareikšti sa-vo sprendimą. Kaip visuomet, teisėjai iš pradžių išdėsto bendrais bruožais bylos faktus, pareiškia, kokias išva-das iš lemtingų faktų teisėjas padaro, ir pagaliau, pabaigoje pasako savo sprendimą. Teisėjui aiškinant, jam dar nepareiškius sprendimo, pati lie-tuvė vertėja nustebo, jos veido išraiš-ka davė žinoti, kad lyg netikėtai sprendimas bus teigiamas. Taip ir bu-vo. 2003 metų rudenį teisėjas G. su-teikė Jurgiui ir Rūtai politinį prieg-lobstį dėl tebesitęsiančio Sovietų ir dabar atkurtos nepriklausomos Lie-tuvos buvusių komunistų valdininkų politinio persekiojimo ir skriaudimo.

Tai buvo didelis siektas ir netikė-tas džiaugsmas, kad „per plauką“, prieš visus neigiamus pranašavimus, vietoj to, kad Jurgį ir Rūtą areštuotų ir prievarta išvarytų iš Amerikos, tos pačios Amerikos valdžios teisėjas da-

vė teisę jiems čia ramiai gyventi ir dirbti.

IV

Gyvenimas rieda toliau

Mano giminė dalyvavo pirmoje lietuvių emigrantų bangoje. Aš prik-lausau antrajai bangai ir džiaugiuosi, kad turiu progą bendrauti su trečio-sios bangos lietuviais. Jurgis ir Rūta su savo dviem dukrelėm ir su žaliom kortom dabar gyvena ir dirba Califor-nijoje. Ateis laikas, kai jie tas žalias kortas iškeis į JAV pilietybę. Tada ir jie galės rūpintis, kaip daugelis mūsų, dvigubos pilietybės klausimais.

Lietuvių emigracija Amerikon jau vyksta pusantro šimto metų. Išei-vijos lietuviai yra daug pasitarnavę Lietuvai ir Lietuvos lietuviams ir labai mažai prašę atgal. Išeivijos lie-tuviams užtenka pasitenkinti džiugi-nančiomis žiniomis, kad Lietuva gy-va, kad Lietuva nepriklausoma, kad Lietuvoje žmonės kuria šeimas, turi galimybę išmokslinti vaikus, turi ga-limybę patys savo darbštumu susi-kurti geresnį gyvenimą.

Tai, kad iš viso Lietuvoje kelia-mas klausimas, duoti ar neduoti išei-vijos lietuviams Lietuvos pilietybę, yra baisus nesusipratimas. Po 50 me-tų sovietinių iškraipymų atrodo, kad kai kurie Lietuvos lietuviai vis dar klaidžioja ir nesusigaudo, ką reiškia tauta, ką reiškia būti lietuviu.

1896 m. anie JAV lietuviai neabe-jotinai pasisakė: „Mėlysimė Ameriką ..., bet labjausia mylėsime ir didesnio labo geisime dėl tikrosios motinos Lietuvos.” 1948 m. mums, dypu-kams, vykstant Amerikon, BALFas aiškiai pareiškė, kad ir Amerikoje „privalote būti ne tik amerikiečiai, bet ir geri lietuviai”. Dabar kai kas apverčia aukštyrą kojom tuos žodžius, tas mintis ir lyg sako: „jeigu būsite amerikiečiai, jums neleistina būti lie-tuviais, jūs mums nereikalingi. Tai yra nesuprantama didelė klaida.

Mūsų lietuvių pasaulyje yra labai mažai. Turėtų būti savaime aišku, kad Lietuvos valdžia turi dėti visas pastangas neskaldyti, bet sujungti vi-sus lietuvius – kur jie pasaulyje bebū-tų. Vienas aiškus būdas, kurį kitos valstybės supranta ir naudoja, tai duoti pilietybę tiems išeiviams, kurie jos nori, nesvarbu, kur jie gyvena, ir nesvarbu, kad jie kartu priima to krašto pilietybę, kuriame gyvena. Lietuvos trispalvė yra svarbus simbo-lis, gerbiamas ir jungiantis viso pa-saulio lietuvius. Lietuvos pilietybė yra svarbus patvirtinimas išeivijos lietuviams, kad mes, nors ir būtume toli nuo tėvynės, irgi gerbiame ir priklausome po ta pačia trispalve.

Stuburo ir skausmo ligos

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS PRUNSKIS, MD
VIK DUGAR, MD
Illinois Pain Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių, sužeidimų darbovietėje bei kitų vietų skausmo diagnostikos ir gydymo specialistai.
Elgin: 847-289-8822
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212
www.illinoispain.com

Vidaus ligos

EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. Sts. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos pagal susitarimą

Akių ligos

ARAS ŽLIOBA, M.D.
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

Sportas LIETUVOJE

Panevėžio arena bus viena geriausių Europoje

Lietuvos krepšinio federacijos (LKF) prezidentas Vladas Garastas, apžiūrėjęs Panevėžio universalios sporto arenos statybos darbų eigą, sako esąs „labai maloniai nustebin-tas“ ir ragina kitus miestus imti pavyzdį iš Panevėžio.

„Pamatęs vykstančius darbus, neabejoju, kad Panevėžio arena bus viena geriausių Europoje. Ypač išpū-dingai atrodys trekas. Jo naudą ne-abejotinai pajusite ateityje, o ir pati arena pagyvins kultūrinį ir visuo-meninį Panevėžio gyvenimą. Pane-vėžys yra puikus pavyzdys kitiems Lietuvos miestams, kaip reikia vys-tyti sporto objektus“, — sakė LKF prezidentas.

Panevėžio universali sporto are-na yra viena iš keturių (be Panevėžio, dar ir Kaune, Klaipėdoje bei Šiau-liuose) šalies arenų, kurias šalis „FIBA Europe“ įsipareigojo pasta-tyti. Čia turėtų įvykti vienas iš 2011 metų Europos krepšinio čempionato etapų. Vienu metu varžybas galės

Širdies ir kraujagyslių ligos

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

Dantų gydytojai

DR. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S.79 th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Valandos pagal susitarimą

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
DANTŲ GYDYTOJAS
Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą. Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai.
4647 W. 103 St., Oak Lawn, IL
55 E. Washington, Suite 2401, Chicago, IL
Tel. 708-422-8260.

SKELBIMŲ SKYRIAUS
TEL. 773-585-9500

stebėti 5,000 žiūrovų.

Panevėžio sporto areną planuoja-ma pastatyti iki 2008 metų rugsėjo. Be universalios sporto arenos, bus įrengtas 250 metrų ilgio olimpinis reikalavimus atitinkantys dviračių takai ir kitos patalpos. Statinio plotas sieks beveik 29 tūkst. kvadratinį metrų.

Savivaldybės užsakymą statyti 86 mln. litų vertės areną laimėjo Panevėžio statybos trestas. Statybos darbai oficialiai pradėti praėjusių metų liepos 5-ąją. Per dvejus metus – nuo projekto paruošimo iki buvo sukirsta rankomis su statybos darbų rangovu Panevėžio universalios spor-to arenos projektas pabrango dau-giau nei 50 procentų. Panevėžio mies-to savivaldybė dar kartą kreipėsi į šalies Vyriausybę prašydama papildomų 35 mln. litų arenos statybai. 2005 metais patvirtintame projekte buvo planuojama, kad statybos kai-nuos 61 mln. litų.

ELTA

Kauno savivaldybė arenos statyboms planuoja išleisti 214 mln. litų

Kauno savivaldybė sausio 23 d. paskelbė išankstinį konkursą Nemu-no saloje statyti naują sporto ir pra-mogų areną. Tai reiškia, kad tikrasis konkursas turėtų būti paskelbtas ne anksčiau nei po 52 dienų – per šį laiką konkurse ketinančios bendro-vės galės jam pasiruošti.

Savivaldybė planuoja, kad are-nos statyba kartu su infrastruktūros įrengimu kainuos apie 214 mln. litų, o darbai bus įvykdyti per dvejus metus. Kaina su PVM, BNS skaičiav-imais, siektų 252 mln. litų. Ankstesnį savivaldybės konkursą buvo laimė-jusi Prancūzijos bendrovė „Bouygues Batiment International“, kuri areną turėjo pastatyti pagal sutartį. Tačiau derybos su šia bendrove buvo nu-trauktos.

BNS

Apsilankykite internetinėje „Draugo“ svetainėje
www.draugas.org

Namams Paskolos, Apdraudos Sąskaitos

MUTUAL FEDERAL SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO



2212 West Cermak Road, Chicago, IL 60608
(773) 847-7747

Stephen M. Oksas, *President*

Patarnaujam Čikagos ir Apylinkių Lietuviams Daugiau Kaip 100 Metų.



Skelbimų skyriaus
tel. 1-773-585-9500

Vilniaus kvarteto labdaros koncertas Čikagoje

LAIMA APANAČIENĖ

Nepabijoję šalčio ir pūgos muzikos mylėtojai sausio 23 d. vakarą rinkosi į Palaimintojo Jurgio Matulaičio misiją, kur tą vakarą Lietuvos vaikų globos būrelis „Saulutė“ kvietimu koncertavo pasaulinio garso styginių kvartetas. Čikagiečiams šis meno kolektyvas pažįstamas, tačiau kiekvienas naujas susitikimas su šiais muzikantais atneša daug džiaugsmo muzikos mylėtojams.

Kvarteto debiutas įvyko 1965 m. Po trejų metų, kvarteto nariams baigus Maskvos konservatorijos aspirantūrą, prof. V. Gvozdeckio klasėje ir stažuotę Budapešte pas prof. A. Mihaly, prasidėjo intensyvi veikla. 1972 m. ansamblis laimėjo aukščiausią kvartetų konkurso Lježe (Belgija) apdovanojimą, 1973 m. jam buvo suteiktas Vilniaus kvarteto vardas. 1979 m. kolektyvui paskirta Valstybinė premija, 2002 m. – Lietuvos fondo kultūrinė muzikinė dr. Antano Razmos vardo premija (JAV). 2004 m. paskirta Nacionalinė kultūros ir meno premija, o 2005 m. Baltijos Asamblėjos premija – taip kvartetas pristatomas tinklalapyje www.vilniusquartet.com

Apkeliavęs daugybę šalių, kasmet surengdamas apie 80 koncertų, Vilniaus kvartetas niekada neužmiršta ir labdaringos veiklos. Tad ir ši kelionė į JAV (kvartetui jau devintoji) nebuvo išskirtinė. Savo koncertinę kelionę kvartetas – Audronė Vainiūnaitė, Artūras Šilalė, Girdutis Jakaitis ir Augustinas Vasiliauskas – pradėjo nuo Washington, kur Nacionalinėje galerijoje vyko pirmasis šios muzikantų kelionės koncertas. Iš ten išskrido į Florida, kur su pasisekimu koncertavo St. Petersburg lietuviams, o sausio 19 d. kvarteto nario A. Šilalės teigimu, kvartetas viešėjo San Francisco, kur dalyvavo nedideliame festivalyje Redwood Arts Council Occidentale, CA.

Paskutinis šios kelionės koncertas vyko Čikagoje. Kvartetas gausiai susirinkusiems žiūrovams pirmoje koncerto dalyje griežė Ludvig van Beethoven Styginį kvartetą Nr. 3 D major, op. 18 ir vienos įdomiausių šių dienų lietuvių kompozitorių – Onutės Narbutaitės – Simfoniją Nr. 2 „Atverk Užmaršties vartus“. Antroje koncerto dalyje nuskambėjo Johannes Brahms Styginis kvartetas Nr. 2 A minor, op. 51. Pasibaigus programinei daliai, kvartetas muzikos mylėtojams dar sugrojo nuostabią Juozo Naujalio „Svajonę“.

Apie muzikinę koncerto dalį tikiuosi parašys muzikoje nusimanantys, o aš po koncerto pakalbinau Audronę Vainiūnaitę (pirmas smuikas) ir Artūrą Šilalę (antras smuikas).

– **Lietuvoje Jūsų kvartetas tikrai žinomas. Menu tuos laikus, kai bėgdavome į Jūsų koncertus, kai sėdėdavome aukštai balkone, nusipirkę pigiausias bilietus. Kas per tuos 40 metų, kai Jūs grojate kvartete pasikeitė?**

A. Vainiūnaitė: O... Pasikeitė labai daug kas. Viskas pasikeitė. Gyvenimas nestovi vietoje, pasikeitė ne tik jis pats bet ir mūsų mąstymas, mūsų galimybės.

– **Šį vakarą nuskambėjęs O. Narbutaitės kūrinys skyrėsi iš kitų. Kaip žiūrovai priima tokias naujoves?**



Iš kairės: Audronė Vainiūnaitė (pirmas smuikas), Artūras Šilalė (antras smuikas), Girdutis Jakaitis (altas) ir Augustinas Vasiliauskas (violončelė) pasibaigus koncertui Palaimintojo Jurgio Matulaičio misijoje.

– O. Narbutaitė labai originali, talentinga, turinti savotišką braižą, savo pasaulio supratimą kompozitorė. Žiūrovams, o ir mums, muzikams, patinka jos kūryba.

– **Ačiū, kad populiariate lietuvišką muziką pasaulyje.**

– Be to mes neapsieinam. Kiekvieno koncerto vedėjo prašome, kad leistų įtraukti lietuvių kompozitorių kūrinius. Ne visada pavyksta, bet šį kartą Washington koncerto rengėjai mielai sutiko įtraukti O. Narbutaitės kūrinių į koncertinę programą.

– **Jūs dirbate ir pedagoginį darbą.**

– Taip, abu su Augustinu Vasiliausku esame Muzikos akademijos profesoriai.

– **Kokie dabartiniai studentai. Koks jų požiūris į muziką?**

– Turime labai gerų ir labai talentingų studentų. Bet yra kitos problemos. Visi nori gyventi, nori dirbti, o darbo nėra, valstybė muzikų, kaip ir kitų meno šakų atstovų, nepalaiko, todėl dauguma menininkų priversti ieškoti darbo kitur. Daugelis išvažiuoja iš Lietuvos ir dėl to labai labai gaila.

– **Esate labai aukšto lygio kvartetas, bet sutinkate dalyvauti lietuviškuose labdaros vakaruose.**

– Mes visada stengiamės kiek galime dalyvauti labdaroje. Ir ne tik Amerikoje. Mes ir Lietuvoje lankomės mokyklose, vaikų darželiuose. Malonu, kad Indrė Tijūnėlienė prisimena, kad yra toks Vilniaus kvartetas ir kad, galbūt, jis gali būti šiek tiek naudingas atliekant tokią didelę ir gražią misiją.

Mes labai dėkingi ir Evelinai Mickevičienei, kuri organizuoja mūsų keliones į Ameriką ir visada stengiasi mus įtraukti į labdaros koncertus. Su malonumu juose dalyvaujame.

– **Koks Jūsų šios kelionės tikslas?**

A. Šilalė: Aišku koncertuoti. Koncertuoti gana įvairiai publikai. Šios kelionės pagrindinis koncertas buvo Washington National Gallery, tačiau visada labai smagu susitikti ir su Amerikoje gyvenančiais lietuviais, tad pasitaikius galimybei visada stengiamės jiems pakoncertuoti. Atrodo, kad čia mus jau daug kas pažįsta, o ir mes galime po koncertų su daug kuo pakalbėti, pasidalinti prisiminimais. Labai šilti santykiai, smagu groti lietuvių žiūrovams.

Kita mūsų gastrolių pusė – populiariainti lietuvišką meną, lietuvišką muziką Amerikoje. Kad jie žinotų, jog

ir Lietuvoje yra meno.

– **Be grojimo kvartete Jūs ir Girdutis Jakaitis turite begales kitų projektų. Kaip Jūs suspėjate?**

– Nesuspėjam (juokiasi). Taip tikrai – ir aš, ir G. Jakaitis – esame kviečiami ir dalyvaujame daugybėje projektų. Suspėti tikrai sunku. Jeigu nespėji – atsisakai, o jei spėji – smagu dalyvauti įvairioje veikloje. Tiesa, to laiko tikrai trūksta, man asmeniškai daug jo atima pedagoginis darbas. Nacionalinėje Čiurlionio menų mokykloje dėstau smuiką ir vadovauju styginiam ansamblui.

– **O kas lengviau – pedagoginis darbas ar grojimas?**

– Lengviau ... – grojimas (juokiasi). Pedagoginis darbas turi savo spe-

cifiką. Tai visiškai skirtingi darbai.

– **Daug koncertuojate užsienyje, ar užtenka laiko koncertuoti Lietuvoje?**

– Lietuvoje koncertuojame labai daug. Per metus apvažiuojame visą Lietuvą. Ir ne tik pagrindinius miestus ar žinomas sales. Koncertuojame mažuose miesteliuose, kaimuose, labai daug mūsų koncertų vyksta mokyklose, grojame bažnyčiose. Norime, kad žmonės susipažintų su tikrosiomis meno vertybėmis, žinotų ne tik per televiziją propaguojamą meną, bet ir tą, kuris tikrai veikia žmogaus sielą ir jausmus.

– **Ačiū Jums visiems už nuostabų koncertą, geros Jums kelionės ir lauksime kitų susitikimų.**

Užsienyje dirbantys lietuviai mokslininkai gali teikti paraiškas premijoms

STASYS BAČKAITIS

Lietuvos Švietimo ir Mokslo ministerija paskelbė 2008 m. konkursą premijoms už mokslinius/akademinus pasiekimus užsienyje gyvenantiems lietuviams bei lietuvių kilmės mokslo bei kultūros darbuotojams. Kandidatų paraiškas konkursui pateikia Pasaulio Lietuvių Bendruomenė arba kitos užsienio šalių lietuvių bendruomenės. Jeigu šalyje lietuvių bendruomenės nėra, paraiškas gali pateikti pavieniai mokslininkai tiesiogiai Lietuvos Švietimo ir Mokslo ministerijai žemiau nurodytu adresu.

Sąlygos ir dokumentai:

1. Konkurse gali dalyvauti mokslo laipsnį ir (ar) pedagoginį vardą turintys Lietuvos Respublikos piliečiai ilgiau nei trejus metus nuolatiniai gyvenantys užsienyje bei lietuvių kilmės asmenys pateikę krašto lietuvių bendruomenės išduotą užsienio lietuvių kilmę patvirtinantį pažymėjimą. Tai gali būti vietinės lietuvių bendruomenės patvirtinimas, kad esanti/s Lietuvių Bendruomenės narys/ė, ir dar geriau jeigu būtų pažymima, kad dalyvaujate jos veikloje.

2. Paraišką teikiančiojo/s CV

3. Konkursas skelbiamas 5 premijoms:

– Premija už pastarojo dešimtmečio pasiekimus mokslinių tyrimų ir eksperimentinės plėtros veikloje humanitarinių ir socialinių mokslų srityse;

– Premija už pastarojo dešimtmečio pasiekimus mokslinių tyrimų ir eksperimentinės plėtros veikloje

fizinių, biomedicinos ir technologinių mokslų srityse;

– Premija už viso gyvenimo nuopelnus mokslui ir pasiekimus humanitarinių ir socialinių mokslų srityse;

– Premiją už viso gyvenimo nuopelnus mokslui ir pasiekimus fizinių, biomedicinos ir technologinių mokslų srityse;

– Premija už mokslo pasiekimų ir patirties sklaidą.

(Pageidaujamas ko platesnis aprašymas jūsų mokslinių pasiekimų, bendravimas su Lietuvos mokslinėmis įstaigomis, bendradarbiavimas su paskirais mokslininkais, įnašas į Lietuvos mokslą, jūsų publikacijos. Rekomenduotinas pateikimas bent dvejų rekomendacijų iš jūsų darbovietės, darbo vadovų, patvirtinančių bendriniai jūsų mokslinius/akademinus/kultūrinius/kūrybinius pasiekimus.)

4. Paraišką premijai su atitinkamais dokumentais pateikiamos, jeigu esate JAV gyvenantys, tiesiogiai elektroniniu paštu:

Bstasys@aol.com

WORD formate, double space, Times New Roman arba Arial, 12 dydžiu iki sausio 29 dienos. Visa paraiška neturi viršyti 8 puslapių. Lietuvių rašybos ženklai nebūtini. Pageidaujama kalba – lietuvių, bet prašant, išimtiniais atvejais, gali būti ir anglų.

Iškilus neaiškumams dėl paraiškų turinio ir įsakymo Nr. 2047, prašau kreiptis el. paštu į Aušrą Gribauskienę

ausra.gribauskiene@smm.lt.

A † A
KONSTANTINAS
JABLONSKIS, M.D.



Mirė 2008 m. sausio 20 d., sulaukęs 88 metų.

Gyveno Westchester, IL.

Gimė 1919 m. Skuode, Lietuvoje.

Nuliūdę liko: žmona Mary Frances (Kale), sūnūs Arūnas su žmona Lori ir Linas; daug sūnėnų ir dukterėčių.

A. a. Konstantinas buvo sūnus a. a. Leono ir a.a. Elenos, brolis a. a. Leono, a. a. Balio, a. a. Juozo, a. a. Mykolo, a. a. Antano ir a. a. Stasio.

Mediciną studijavo Vytauto Didžiojo universitete Kaune, daktaro laipsnį gavo Dusseldorf, Vokietijoje.

1949 m. atvyko į JAV, tarnavo Amerikos armijoje, Medical Corps, pasiekė kapitono laipsnį ir 1957 m. išėjo iš armijos.

Dr. Konstantinas ilgą laiką dirbo Westlake Community Hospital Melrose Park ir Chicago State Hospital (DMH); jis buvo Lietuvių fondo ir PLB narys, Lietuvos kultūros puoselėtojas ir globėjas, Lietuvių Gydytojų sąjungos narys.

Velionis bus pašarvotas penktadienį, sausio 25 d. nuo 2 v. p.p. iki 9 v. v. Bormann laidojimo namuose, 1600 Chicago Ave., Melrose Park, IL.

Laidotuvės įvyks šeštadienį, sausio 26 d. Iš laidojimo namų 9:15 val. ryto a.a. Konstantinas bus atlydėtas į Divine Infant bažnyčią, Westchester, IL, kurioje 10 val. ryto bus aukojamos šv. Mišios už jo sielą. Po Mišių velionis bus palaidotas Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Vietoj gėlių aukoti Lithuanian Orphan Care (LNGK) 2711 W. 71st St., Chicago, IL 60629.

Nuoširdžiai kviečiame gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę artimieji

Laidot. direkt. Bormann FH. Tel. 708-344-0714 arba

A † A
Dr. JONUI ŠALNAI

mirus, žmonai JANINAI ir sūnums su šeimomis reiškiame gilią užuojautą.

*Aldona Vasonėnienė
Gailius, Arvydas ir Algis*

Margumynai

Nuo kada bokse pradėtos vartoti pirštinės

Boksas yra senas sportas. Jis buvo žinomas Mesopotamijoje, graikams ir romėnams. Senovėje buvo kumščiuotasi nuogais kumščiais. Anglų dėka nuo XIX amžiaus atsirado bokso pirštinės. Jų svoris turi būti mažiau negu 4 uncijos. O boksininkų – mėgėjų pirštinių svoris yra 8 uncijos arba sunkesnės.

Boksininkai pagal svorį yra skirstomi į 8 kategorijas; musės (112 svarų), gaidžio (118), plunksnos (126), lengvojo (135), pusvidutinio (147), vidutinio (160), pussunkio (175) ir sunkaus svorio.



Kaip sekasi boksas lietuviams

Iš pabaltiečių pirmas tapęs bokso čempionu buvo Juozas Vilča! Jis 1928 metais nugalėjo Vokietijos, Šveicarijos ir Prancūzijos boksininkus.

Du lietuviai yra tapę pasaulio bokso čempionais: 1913 metais Pittsburghe vidutinio svorio Jurgis Čipu-

lionis (George Chip), nugalėjęs nokautu Frank Klaus; ir 1932 metais sunkaus svorio Juozas Žukauskas (Jack Sharkey), nugalėjęs vokiečių M. Schmeling.

Eugenius Gerulis

A † A
IRENA KAIRYTĖ

Mirė 2008 m. sausio 23 d., sulaukusi 85 metų.

Gyveno Lemont, IL, anksčiau Oak Lawn ir Čikagos Marquette Park apylinkėje.

Gimė Eržvilke, Lietuvoje. Amerikoje išgyveno 58 metus.

Nuliūdę liko: sūnėnas Jonas su žmona Aušra, dukterėčia Irena ir giminės Lietuvoje, Amerikoje ir Australijoje.

Velionė buvo duktė a. a. Vinco ir Lucijos (Jucytės) Kairių, sesuo a. a. Branguolės.

A. a. Irena priklausė Akademikų Skautų sąjungai. Buvusi Vydūno fondo tarybos prezidiumo sekretorė. Taip pat velionė buvo ilgametė „Lietuvos Vaikų viltis“ organizacijos savanorė.

A. a. Irena 35 metus išdirbo University of Illinois Medical Center Čikagoje.

Velionė bus pašarvota penktadienį, sausio 25 d. nuo 3 v. p.p. iki 8 v. v. Petkus Lemont laidojimo namuose, 12401 S. Archer Ave. (Derby Rd. kampas), Lemont, IL. 6:30 v. v. vyks religinės apeigos. Atsisveikinimas 7 v.v.

Laidotuvės įvyks šeštadienį, sausio 26 d. Iš laidojimo namų 10:30 val. ryto a. a. Irena bus atlydėta į Pal. Jurgio Matulaičio misijos bažnyčią, kurioje 11 val. ryto bus aukojamos šv. Mišios už jos sielą. Po Mišių velionė bus palaidota Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Nuoširdžiai kviečiame gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę artimieji

Laidot. direkt. Donald M. Petkus, tel. 800-994-7600 arba
www.petkusfuneralhomes.com

A † A
LIUDAS VENCLOVAS

Mirė 2008 m. sausio 23 d., sulaukęs 73 metų.

Gyveno Lemont, IL.

Gimė Lietuvoje, Telšių apskrityje.

Giliai nuliūdę liko; žmona Rita Žukauskaitė-Venclovienė; duktė Viktorė Siliūnienė, jos vyras Rimas, anūkė Andrėja, Lija, Liucija; sūnus Liudas Wenzlow (Venclovas), jo žmona Kelly, anūkė Alice; duktė Audra Wenzlow (Venclovaitė) ir jos vyras Dovydas; pusbroliai dr. Vytautas Černius, jo žmona Marija; Alis Černius ir jo žmona Rasele; pusseserės Marytė Černiūtė ir Danutė Gylienė bei kiti giminės ir artimieji.

A. a. Liudas bus pašarvotas sekmadienį, sausio 27 d. nuo 2 v. p.p. iki 8 v. v. Petkus Lemont laidojimo namuose, 12401 S. Archer, Lemont, IL. Atsisveikinimas – 6:30 v. v.

Laidotuvės įvyks pirmadienį, sausio 28 d. Iš Petkaus Lemont laidojimo namų 9:30 v. r. velionis bus palydėtas į Pal. Jurgio Matulaičio misijos bažnyčią, kurioje 10 v. r. bus aukojamos šv. Mišios. Po šv. Mišių a. a. Liudas bus palaidotas Šv. Kazimiero lietuvių kapinėse.

Vietoje gėlių, prašome aukoti labdaros org. „Vaiko vartai į mokslą“, arba Jesuit Fathers – Baltic Project (Kauno Jėzuitų gimnazijai).

Nuoširdžiai kviečiame gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti laidotuvėse.

Liūdinti šeima ir artimieji

Laidot. direkt. Donald M. Petkus, tel. 800-994-7600 arba
www.petkusfuneralhomes.com

Brangiai seseriai

A † A
ZITAI SMAILYTEI-DOUGLAS

mirus, kartu liūdime ir reiškiamo giliausią užuojautą mūsų mielajai sesei VIDAI ČEJAUSKIENEI bei jos šeimai.

Washington skaučių „Židinys“

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

♦**Ziono lietuvių evangelikų liu-**teronų bažnyčia, 9000 S. Menard Ave., Oak Lawn, IL, sausio 27 d., sekmadienį, 1 val. p. p. kviečia į psichologinę paskaitą „Kad bendravimas būtų efektyvus“. Užsiėmimą ves Laima Zavistauskas, MS P, LPC. Tel. pasiteiravimui: 708-422-1433 (raštinė) arba 630-399-9082.

♦**PLC Bočių menėje sausio 30 d.** 2 val. p. p. bus rodomas dokumentinis filmas „Čepkelių raistas“.

♦**Mažosios Lietuvos lietuvių drau-**gija Čikagoje maloniai kviečia į tradicinį „Užgavėnių šiupinį“, kuris vyks vasario 2 d., šeštadienį, 6 val. v. Balzeko lietuvių kultūros muziejaus Gintaro salėje. Meninę programą atliks vokalinė grupė „Laumės“, bus vakarienė, šokiai, kuriems gros Algimanto Barnišio orkestras. Stalus ar pavienes vietas galite užsisakyti tel. 630-969-1316 (Ramūnas Buntinas).

♦**Maloniai kviečiame į „Žaltvyk-**slės“ teatro premjerą, kuri įvyks vasario 2 d. 6:30 val. v. Jaunimo centre. Spektaklyje vaidina: Aušra Jasaitė, Linas Umbrasas ir Antanas Steponavičius. Tai vieno veiksmo pjesė, kurioje išgalvotas pasaulis susimaišo su realybe, kurioje fantazija ir realybės suvokimas eina visiškai šalia vienas kito. Tik kas nugalės?...

♦**Vasario 3 d., sekmadienį, nuo** 12 val. p. p. iki 4 val. p. p. Vidurio Amerikos Lietuvos Vyčių apygarda kviečia į tradicinį, 48-ąjį pokylį „Memories of Lithuania“, kurio metu bus pagerbta ilgametė tautinių šokių grupės „Lietuvos Vyčiai“ vadovė Lidija Ringienė. Renginys vyks Hilton viešbutyje, 9333 S. Cicero Ave., Oak Lawn, IL. Bilietus galite užsisakyti tel. 773-254-7553 (Evelina Oželienė).

JAV LB Lemonto apylinkės Soc. reikalų skyrius praneša, kad vasario 10 d. organizuojamas autobusas į Vasario 16-osios Lietuvos Nepriklausomybės minėjimą, kuris 1 val. p. p. vyks Maria gimnazijos salėje, Čikagoje.

Nuo PLC išvykstame 12:15 val. p. p. Kaina – 10 dol. asmeniui. Norint pasiteirauti ir užsisakyti vietas, skambinti R. Kronui tel. 630-968-0184.

Vasario 22 d., penktadienį, 7:30 val. v. Čiurlionio galerijoje Jaunimo centre, 5620 S. Claremont Ave., Chicago, IL 60636, vyks parodos–konkurso, skirto Čiurlionio galerijos 50-mečiui atidarymas.

Parodoje–konkurse dalyvauja arti 50 išeivijos dailininkų ne tik iš JAV, bet ir iš Airijos, Izraelio, Kanados. Atidaryme bus paskelbti konkurso nugalėtojai, kuriuos įvertins vertinimo komisija: Danas Lapkus, Vincas Lukas ir Val Ramonis. Rėmėja – žinoma išeivijos dailininkė Magdalen Stankūnienė.

Maloniai kviečiame dalyvauti parodos atidaryme.



Konkurse dalyvaujančios Irenos Šaparnienės darbas „Tiltas“.

♦**FSS Čikagos skyriaus pirmoji** šių metų sueiga įvyks vasario 3 d., sekmadienį, 1 val. p. p. Pasaulio lietuvių centre, posėdžių kambaryje (Lemont). Sueigos programoje: minėjimas, LSS pirmijos pirmininko v. s. fil. Gintaro Plačo pasisakymas, vaišės. Apie dalyvavimą prašome pranešti sesei Jolandai tel.: 630-257-2558.

♦**2008 m. vasario 9 d. 6 val. v.** Lietuvių dailės muziejuje, 14911 127th Street, Lemont, įvyks šių metų Tarptautinio Čiurlionio pianistų konkurso laimėtojo Edvino Minkštimo koncertas. Koncertą organizuoja Lietuvos vaikų globos būrelis „Saulutė“.

♦**Gen. mjr. Jonas Algirdas Kron-**kaitis, buvęs Lietuvos kariuomenės vadas, bus garbės svečias ir pagrindinis kalbėtojas vasario 10 d., sekmadienį, 1 val. p. p. Vasario 16-osios Lietuvos Nepriklausomybės minėjime Marijos gimnazijos salėje Čikagoje. Minėjimą rengia ALTo Čikagos skyrius, pirm. Evelina Oželienė.

IŠ ARTI IR TOLI ...

♦**Amerikos Lietuvių Taryba, JAV** LB Boston apylinkė, Tautinės Sąjungos Boston skyrius kviečia visus kartu vasario 17 d. Boston švesti 90-ąsias Lietuvos Nepriklausomybės metines! Šventė prasidės 10:30 val. r. iškilmingomis šv. Mišiomis Šv. Petro lietuvių bažnyčioje, S. Boston. 1 val. p. p. šventė tęsis Lietuvių Pileičių draugijos S. Boston salėje. Prelegentas – Lietuvos Respublikos ambasadorius JAV Audrius Brūzga. Programoje – „Jaunų širdžių ansamblis“ su antro Lietuvos išsivadavimo laikotarpio dainomis ir Bostono vyrų sekstetas.



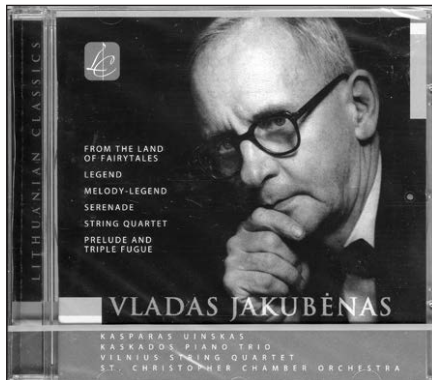
Čikagos Lietuvių moterų klubo narės ir ir svečiai Šv. Kalėdų pokylio metu Willowbrook pokylio salėje 2007 m. gruodžio 9 d. Sėdi iš kairės: Birutė Zalatorienė, Jonė Bobinienė, Genė Keblerytė, Liucija Hoffmanienė; stovi: Rimantas Grabliauskas, Jūratė Grabliauskienė, Mėta Gabalienė, Irma Naujokienė, dr. Birutė Kazakaitienė.

„Draugo“ prenumeratoriams primename, jog šią savaitę administracija išsiųs paraginus vasario mėnesį pasibaigiančioms prenumeratoms atnaujinti. Atsiprašome, jei Jūsų prenumeratos mokestis ir mūsų paraginimas prasilenks.

Administracija

„Draugo“ knygynėlyje

Kompaktinė plokštelė „Vladas Jakubėnas“



Kompozitorius, pianistas, dirigentas, muzikologas ir visuomenės veikėjas Vladas Jakubėnas gimė Biržuose, mokėsi Rygos ir Berlyno konservatorijose. Baigiantis karui, kaip daugelis lietuvių inteligentijos atstovų, emigravo į Vakarus. 1949 m. atvyko į JAV. Čikagoje vertėsi privačiomis muzikos pamokomis, akompanuodavo tautiečių koncertuose, vargonininkavo bažnyčioje, rašė spaudoje apie išeivijos muzikinius renginius ir kitais muzikos klausimais, skaitė pranešimus, dirbo muzikos mokyklose. Išspausdino daugiau kaip 600 straipsnių apie muziką ir muzikinį ugdymą.

Minint kompozitoriaus šimtmetį Muzikos informacijos ir leidybos cen-

tras Vilniuje išleido V. Jakubėno kompaktinę plokštelę (CD), kurią galite nusipirkti „Draugo“ knygynėlyje. Joje įrašyti 8 kompozitoriaus kūriniai, kuriuos atlieka: Kasparas Uinskas, fortepijonas (1-2), (sausio 20 d.) su pasisekimu koncertavęs Lemont, Rusnė Matatyte, smuikas (3), Edmundas Kulikauskas, violončelė (4), Albina Šikšniūtė, fortepijonas (3-4), Vilniaus styginių kvartetas, (5-6) ir Šv. Kristoforo kamerinis orkestras, (7-8), diriguojamas Donato Katkaus.

Šia kompaktine plokštele Muzikos informacijos ir leidybos centras pradėjo naują įrašų seriją „Lietuvių klasikai“.

Plokštelės įrašo trukmė 65 min. 30 sek.

Leidybą parėmė Lietuvos kultūros ministerija ir Lietuvos kultūros ir sporto rėmimo fondas.

Kompaktinės plokštelės kaina — 15 dol. Plokštelę galima įsigyti paštu, pridėdant 9 proc. mokestį, užsisakant IL valstijoje. Persiuntimo kaina – 3 dol. Persiunčiant daugiau CD, už kiekvieną papildomai siunčiamą plokštelę – 2.5 dol. siuntimo mokestis. Prieš perkant prašome paskambinti administracijai tel. 773-585-9500.

Paruošė **L. A.**

„Draugo“ knygynėlio adresas: 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629
Tel. pasiteiravimui: 773-585-9500

Irena Kerelis, gyvenanti **Palos Park, IL**, pratęsė laikraščio prenumeratą ir kartu paaukojo „Draugui“ 70 dol. auką. Nuoširdus ačiū.

Julija Gylienė, gyvenanti **Lemont, IL** pratęsdama metinę „Draugo“ prenumeratą paaukojo laikraščiui 50 dol. auką. Tariame nuoširdų ačiū.

Dr. Aldona Juozevičienė, gyvenanti **Oak Lawn, IL**, kartu su metinės „Draugo“ prenumeratos mokesčiu atsiuntė mums 100 dol. auką. Esame labai dėkingi.